

FOR
Freedom
AND
Justice...



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

NO. 215

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, OCTOBER 30, 1953

LETTO LIII — VOL. LIII

Razgled po Euclidu



MICHAEL J. BOICH
councilman 3. varde
poročevalcev

ANGLIA STOJI OB ODLOKU O TRSTU

Nižja zbornica je potrdila politiko in odlok vladе z ozirom na Trst.

LONDON. — Angleška nižja zbornica je z večino 28 glasov odobrila politiko vlade glede tržaškega vprašanja.

Zun. minister Anthony Eden, ki je zagovarjal anglo - ameriški odlok, da umakneta svoje vojaštvo iz tržaške zone A in da izroči zono Italiji, je dejal, da bo vladu tekom prihodnjih mesecov našla rešitev tržaškega vprašanja.

Socialist Hugh Dalton, ki je sumiral izjave socialističnih govornikov, je obtožil vladu "velike nerodnosti", ker je sploh dovolila, da je prišel italijansko-jugoslovanski spor na površje.

V Združenih državah studira 34,000 tujcev

Ameriški odbor za pospeševanje prijateljskih odnosa med študirajočo mladino sporoča, da v tekočem akademskem letu študira na ameriških univerzah in collegih več kot 34,000 mladih tujcev. V tem številu so vsteti dijaki iz 125 dežel. Mnogokateri med njimi bodo gostje v eni postelji s komunisti.

"Zdaj ameriških družin, katerih hčere že pravi, da me podpirajo potepuh (hoodlums) in da će bom izvoljen, bo drhal prevzela mestno hišo v svoje roke. Če more moj nasprotnik pokazati tak rekord v preganjanju raketirjev, kakšnega sem si ustvaril jaz, tedaj bo še daleč prišel", je reklo Celebrezze.

ARETACIJA FILMSKIH DELAVCEV

RIM. — Italijanska policija je aretirala dva filmska kritika, Guida Aristarca in Renza Renzia zaradi žalitve oboroženih sil. V neki reviji sta namreč predlagala izdelavo filma o italijanski armadi v Grčiji. Film naj bi prikazal "zločine fašistične okupacije v Grčiji."

Grozovita mučenja ameriških vojnih ujetnikov

Celebrezze je rekel, da ima McDermott na razpolago \$225,000

Denar za kampanjo so mu prispevali veliki finančni interesi, ki vidijo v McDermottu svojega pobornika.

CLEVELAND. — Demokratični županski kandidat je imel v sredo zvečer javni shod v 29. vardi, kjer je med drugim dejal, da ga njegov nasprotnik, za katerim stope veliki finančni interesi, napada, da je on, Celebrezze, sluga teh interesov. Rekel je, so ti interesi nabrali za kampanjo njegovega nasprotnika \$225,000. Nato je Celebrezze poimenoval celo vrsto bogatih clevelandskih magnatov.

"In navzlic vsemu je moj nasprotnik toliko drzen, da pravi meni, ki dobivam svoje kampanjske prispevke od malih ljudi, da sem jaz reprezentant velikih interesov", je reklo Celebrezze. "Well, če veliko laž do stikrat ponovite, se bo nekaj le prijelo!"

Dejal je, da se ne bo prav ničudil, če bo njegov nasprotnik zagotovil, da on, Celebrezze, sploh v eni postelji s komunisti. "Zdaj ameriških družin, katerih hčere že pravi, da me podpirajo potepuh (hoodlums) in da će bom izvoljen, bo drhal prevzela mestno hišo v svoje roke. Če more moj nasprotnik pokazati tak rekord v preganjanju raketirjev, kakšnega sem si ustvaril jaz, tedaj bo še daleč prišel", je reklo Celebrezze.

SLABI STRELCI

KALKUTA, Indija. — Neznanljude so oddali včeraj deset strelov na avtomobil K. Nasrullah, pomožnega visokega komisjonarja iz Pakistana. Nihče ni bil ranjen in zadet, ker je imel komisjonar tedaj neko sejo in ga ni bilo v avtomobilu.

Slovenska pisarna
5116 Glass Ave., Cleveland, O.
Telefon: EX 1-9717

SPONSORJEM za nove beguncne: formularjev oblasti še vedno niso izdale. Ko dospejo, objavimo na tem mestu.

PLOŠČE (gramofonske) v albumih s 5 ploščami (božične in velikonočne pesni) je danes začela naša pisarna razpošiljati. Prvi pridejo na vrsto tisti, ki so plošče že pismeno naročili. Večji del gre na pošto danes, ostanek v ponedeljek, Clevelandčani lahko kupijo v naši pisarni od danes poldneva dalje. Album stane \$6.

Novi grobovi

Mervarjev pogreb

Pogreb Joseph Mervarje se bo vršil v soboto zjutraj ob 8:45 uri iz Jos. Zele in Sinovi pogrebnega zavoda na 458 E. 152. St. v cerkev sv. Jeroma ob 9:30 uri in nato na Calvarija pokopališče.

Ludwig Farcnik

Po petmesečni bolezni je umrl na svojem domu, 866 E. 76. St. Ludwig Farcnik, star 58 let. Zapušča ženo Mary, roj. Rozman, ki je najstarejša hči dobro poznane Louis Rozmanove družine na E. 76. St. Pokojni Farcnik je bil doma v Zagorju v Savi, odkoder je prišel leta 1921. Delal je kot shipping clerk pri Wedler Bros. Inc. 13 let. Zapušča tudi bratranca v New Mexico. Spadel je k društvom Vodnikov v decembru št. 147 SNPJ in Sv. Katarini št. 29 ZSZ. Truplo bo na mrtvjaškem odru v Grdinovem pogrebнем zavdu na 1053 E. 62. St. v soboto popoldne, pogreb pa bo v ponedeljek v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče. Čas že nihil doloden.

BOLGARI PROTESTIRajo

LONDON. — Sovjetskemu protestu proti ameriškim bazam v Grčiji se je pridružila včeraj tudi Bolgarija.

Poveljstvo armade je objavilo poročila o okrutnostih, ki so jih počenjali komunisti nad ameriškimi in drugimi vojnimi ujetnikov v Koreji.

Zgodbe so tako strahotne, da se ob njih branju ježe bralcu lasje na glavi.

WASHINGTON. — Armadno poveljstvo je objavilo grozno

samo 27.3 odstotka. Kakor sedaj izgleda, se ne bo nobeden teh vojnih zločincov začesar pred stolom pravice, ker so se bili med tem razpršili na vse strani.

Sla po krvi

Armadno poveljstvo pravi, da te okrutnosti niso bile morda izvršene zato, da bi komunisti izsili s njimi kaka priznanja, temveč iz gole krvoteljnosti ter sli po ubijanju.

Tajnik armade je reklo da so ti masakri najboljši pa tudi najstrasnejši dokaz o potrebi močne obrambe svobodnega sveta.

"Te okrutnosti prikazujejo sovražnika takega, kakršen je", je dejal.

Armadno poveljstvo je izdalо sledеče poročilo o masakrih za časa evakuacije ali izpraznitve Pyongyanga v oktobru leta 1950:

Ameriške ujetnike so v silnem mrazu natrpalni na odprte železniške vagone ter jih devet dni vozili proti severu skoraj brez vsakršne hrane. Mnogo mož je tekmo te vožnje podleglo pljučnicam.

Deseti dan je bilo ujetnikom obljubljeno njihovo prvo kosilo. Mučitelji so odpeljali ujetnike v malih skupinah k nekemu jaru, kjer so jim rekli, da jim bo prineseno kosilo. Čim so ujetniki polegli po tleh, so komunisti pričeli streljati nanje iz ne-

posredne bližine s sovjetskimi brzostrelkami.

Nekateri maloštevilni Ameri-

kanci so preživeli to grozno, ker so hlinili smrt ter so bili rešeni naslednjega dne, ko je ameriška vojska prevzela Sunchon okraj, kjer so se ujetniki nahajali.

V drugem slučaju so komunisti 13 Amerikancev v tri Južnokorejske slekli do golega ter jih sezuli, nakar so jih v silnem mrazu gnali pet milj daleč do komunističnega gl. stana k zališanju.

Kmalu potem, ko so ujetniki prej obljubili toplo kosilo, so jih odvedli na drug kraj, kjer so imeli komunisti kratke posvet. Nato so, smeje in režeče se, pričeli streljati na ujetnike. En Amerikanec je preživel to grozno ter pozneje dospel do vojske Združenih narodov, kjer je povedal o teh strašnih počenjanjih.

Itd, itd.

To so poglaviti vzroki, da da-

jemo zdaj prednost neodvisne-

mu kandidatu Celebrezze-u, ki je sam izsel iz ene najubožnej-

ših in najponižnejših priseljeni-

ših družin in ki je že v svoji ra-

ninih mlađosti okusil vso gremoko

uboštva ter se z lastnim zasluz-

kom trdega dela preril skoz

svoje študije ter dosegel odvet-

niško diplomo. In vsakemu ta-

ki pa ne more vsemu kaj in ne

more sam vladati vsej deželi, ne

gre čast in spoštovanje!

Trda mladostna živiljenjska

bomba kandidata Celebrezze-a mu

je ustvarila sposobnost in voljo

do učenja in do posluževanja

vseh prilik, s katerimi razširja

svoje skušnje in znanje. Kot član

državnega senata si je s svojimi

sposobnostmi, taktom in iskre-

nostjo pridobil prijateljstvo in

spoštovanje ogromne večine se-

natorjev obeh strank ter izzval

pozornost samega governanca F.

J. Lauscheta, ki ga volilcem toplo

priporoča kot prihodnjega žu-

pana. V Columbu je dosegel

Mr. Celebrezze sijajen rekord,

zato nimamo najmanjšega dvo-

ma, da se bo k tretjemu županu

posvetil svojemu delu in

dolžnostim z enako vnemo, do-

trebnih problemov.

Razne drobne novice
iz Clevelandia in
te okolice

Sestanek zaradi Trsta—
Nocoj ob osmih bo v Slov. na-
rodnom domu na St. Clair Ave.
v dvorani št. 1 važen sestanek
glede Trsta. Vsi, ki se zanimajo
za narodna vprašanja, so vab-
ljeni.

Enajsta obletnica—
V nedeljo ob desetih bo v cer-
kvi Marije Vnebovzetje sv. maša za
pok. Leopolda Kolar v spomin 3.
obletnice njene smrti.

Tretja obletnica—
V soboto ob 7:30 bo v cerkv
Marije Vnebovzetje sv. maša za
pok. Therese Vene v spomin 3.
obletnice njene smrti.

Ples—

Katoliški borštnari Marijin

dvor št. 1640 imajo v soboto zve-
cer v Slov. domu na Holmes Ave.

plez v zabavo. Vsi so prisrečno

vabljeni!

Slovenska radio oddaja—

Slovenska oddaja na WERE
ob 8:30 v nedeljo zjutraj je vsa-
kokrat boljša. Dobite jo na va-
lu 1300.

Prva obletnica—

V ponedeljek ob 8:15 bo v cer-
kvi sv. Vida sv. maša za pokoj-
nega Johna Levstik v spomin pre-
ve obletnice njene smrti.

Rojenice—

Mr. in Mrs. John Surovy na
14928 Sylvia Ave., se je rodila

delek Diane Marie. Mlada ma-
ti je hčerka Mr. Antona Gospo-
darich, stanovalčega v isti hiši,
ki je postal zdaj četrči stari oče,

Mr. in Mrs. Steve Surovy, 1484
Ridgewood Ave., Lakewood, O.,
pa sta postala stari oče in stara-
mati že petič. Čestitamo!

K molitvi—

Člani Društva sv. Jožefa št.
169 KSKJ so vabljeni noči ob
osmih v Grdinov pogrebni za-
vod na 17002 Lake Shore Blvd.

skupni molitvi za umrelga
Steve Stefančiča.

Molitev—

Člani Najs. Imena fare Ma-
rije Vnebovzetje so vabljeni no-
či ob osmih v Grdinov pogrebni za-
vod na skupni molitvi za po-
kognega Štefana Stefančiča.

Glasbena matica—

V nedeljo ob 3:30 bo podala
Glasbena Matica v

AMERIŠKA DOMOVINA
 AMERICAN HOME
 NEWSPAPER

6117 St. Clair Ave. HENDERSON 1-0628 Cleveland 3, Ohio
 Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays
 General Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA

Za Zed. države \$10.00 na leto; za pol leta \$6.00; za četrt leta \$4.00.

Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$12.00 na leto. Za pol leta \$7.00, za 3 meseca \$4.00.

SUBSCRIPTION RATES

United States \$10.00 per year; \$6.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months.

Canada and all other countries outside United States \$12.00 per year; \$7 for 6 months; \$4 for 3 months.

Entered as second class matter January 6th, 1908 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd, 1879.

83 No. 215 Fri, Oct. 30, 1953

Karel Mauser:

Pismo mrtvim

Nocoj je začuda pust večer. Cel dan se sivina na nebni na dlan ni odprla. Tisto redko drevje pod mojim oknom je si poskušalo obdržati poslednje listje. Zaman. Veter od jezera sem je obral poslednje rumenilo in veje zdaj gole in samotne nihajo v sivino, ki se kar naprej zlija po cestah.

To je večer za pisanje pismem. Napisal sem jih nekaj, to zadnje naj bo vam, moji dragi, ki vas ni več. Bolje bi moral zapisati. Ste, pa vas ne vidijo moje oči.

Najprvo tebi, ata. Tisti Tvoj samotni grobek v Eisenerzu bo skoraj prekril sneg. Morda ga je že. Ne vem. No, nocoj tudi Tebi, prvemu besedo in topel pozdrav. Tisto veš, kako je bilo. Grdo, da ni, da bi pogreval. Še veš, kako sva se nekoč menila? Ti si vedno mahal z rokami, jaz sem govoril mirno. Tisti, ki so Te tedaj zapirali, veš, so tistega, kar so hvalili, že zdavnaj siti. Morda bi Te zdaj ne silili več, da bi z golimi rokami čistil umazana stranišča, kakor si jih tedaj. Osem let je tega in poglej, ata, kako se je vse spremenilo. Tistega vrtiča, kjer si Ti solato imel, ni več. Ne vem, če je ostala breskev, ki si jo iz Semiča prinesel in doma posadil. Spremenilo se je vse, morda se je tudi tista breskev izrodila.

Nic Ti ni treba biti žal, da si v tisti gmajni ugasnil. Mirno si zaspal kakor se staremu človeku spodobi. Meni je po Tvojih citrah dolgčas. Trdi so Ti bili prsti, toda zaigral si vendar od srca. Zdaj se s tisto robato zemljivo pogovarja. Še dobro, da je imela prostor zate. Levo hrib, desno hrib, sprejaj gora, zadaj gora, neba za perišče komaj, zemlje ne toliko, da bi rodila za dvoje lačnih ust. Tam bi si ne mogel nadrediti vrtiča.

Neumno je, da bi Te vprašal, kako Ti je. Vem, da Ti je dobro. Počivaš. Med železno rudo si se razstropil in tam boš ostal.

Meni po starem, ata. Otroke imam. Ti si samo Heleno videl. Zrasla je in se Te še spomni. Drugi so potlej zrasli. Rasto, vsi rastemo. Eni navzgor, drugi navzdol. V zemljo. Tako nam je pač usojeno.

Ko se srečava, boš tisto udaril na strune, ki si jo najraje igral. Če boš pozabil, Te spomnim. Do tedaj pa mirno spi, ata.

In Ti, Janez Kramar, župnik in pastir, ki si v Ribnem duše pasel. Kar tako brez slovesa si odšel. Nič povedal, nič rekel. Akramihel, tokrat si me potegnil. Nikoli me nisi, tokrat si me. Ko sem bil zadnjič pri Tebi, si mi slivovke dal pa kruha črnega. Mislim, da si s šalo umrl. Še veš, kako sem Ti za veliko noč v cerkvi pomagal? Jaz sem tiste bilje pel, ti pa otroke s palico miril, da niso prezgodaj Boga strašili.

Sedem Samarij, si dejal, ko sva šla v farovž, takih huncvetov pa še ne, kakor je mularja v Ribnem. In si se smejal, kakor je prav za starega fajmoštra.

Vse dekanjske konference si zamudil, te zadnje z Bogom le nisi. Si mu povedal, kako Ti je bilo na zemljji? Veš, na tisto zadnjo kartico, ki si mi jo pisal v Špital, pa niti znamke nisi dal. Koj sem vedel, da se ne bova več srečala. Ko pa se bova, Janez, akramihel, tedaj mi boš povedal vse, kar mi nisi utegnil.

Mirno sanjam tam pod Jelovco.

Pa Ti, Miha Burja? Kako? Vem, da si hud, da smo Ti kamen na grob kupili. Le ne jezi se. Veš, močan si bil, tudi tisti kamen boš prenesel. Z ljubezni smo zbrali tiste božjake. Kako sva včasih kolestrala po taborišču. Prosi Boga, da mi ne zameri kakor mi je Dimnikova mama. Klej sem. Hvalil me nisi, Dimnikova mama pa me je trdo prijela. Saj veš, čas je bil tak, da se je kletev vanj kar prilegal. Zdaj ni več, pa se prav odvaditi ne morem. Sicer pa, da Ti kar naravnost povem: saj si Ti tudi hvalil mohant, tisti bohinjski sir, ki smrdi kakor dihur, pa se nisem kregal nad Teboj. Še hvalil sem Te, ker si imeniten Bohinjec. Ne zameri. Jaz Ti tudi nisi, ko si čez Blejce udarjal in Bohinje hvalil. Pa so eni in drugi figo prida. Trdini eni in drugi, na zemljivo prvezani kakor da bodo večno živel in zatrapani v svojo beračijo, da cekina še nočeo ne. Sem jaz tak in si bil Ti. Pa si Ti Bohinjec in jaz Blejec. Samo to vem, da si bil pred Bogom čist, jaz, blejska kvaka, pa bom trd odgovor dajal. Tedaj pa pozabi, da smo bili Bohinjci in Blejci v kregu in reci dobro besedo zame.

Kajne, da boš, Miha?

Barbko pozdravi na špitalskem britofu. In druge, ki leže okrog Tebe. Dolgčas Ti ni med njimi.

Čas beži in predolgo bi bilo pismo, ko bi pisal vsem, ki smo se poznali. Vendari bi bilo grdo, ko bi ne pisal vam, dragi prijatelji, vam, ki ste bili z množom na Turjaku in v kočevski ječi. Težko je bilo tiste dni, minilo je vse in zdaj vam je lepo. Ti, Kadunčev France, Ti doma ležiš, tam v Dobrepohat, kjer sem pri Štupniku travo kosal še po grmovju. Še veš, France, da si tudi Ti poskušal. Premečan si bil in vsako kosišče si zlomil. Se še dobro spomniam in Ti nemara tudi. Potlej si s tistim belim roženkrancem v roki umrli. Na nosilih si ležal, ko sva se ločila.

Pa Ti, Jože Primčev? Zraven sem stal, ko je streljala nate tista ženska. Koj si padel in nisi se več premaknil. Kje

ležiš, ne vem. Kjerkoli, naj Ti bodo te moje besede v pozdrav.

In Ti, Tonče? Kaplanoval si tam pod Hmeljnikom, v kočevski ječi sva se poslednjič sešla. V Mozlu ležiš, ko se srečava, poveš, kako je bilo.

Ilij Kalinč in Ti iz Nowega mesta, ki Ti ne vem imena. Kje sta vidva zasuta? In ti, tiki Gognac, ki si ležal v kotu zraven mene? Nikoli nisi govoril, kadiš si slamo zavito v časopisni papir, kje si Ti ostal? Prvič in zadnjič sva se srečala v tisti lukanji. Tudi Tebi želim miren počitek.

In vam vsem, ki ste bili vrnjeni v letu strahote 1945. Kjerkoli počivate, moja misel in moje srce vam prižiga lučko. Prižgem jo nad jamami kočevskih gozdov, kjer vihra novembriški veter, prižgem jo nad trboveljskimi jaški, kjer je trpljenje doma in ste ga vi dopolnili, prižgem jo nad teharškim grobiščem, kjer ste zasuti v skupno gomilo. In še samotne grobove naj najde to moje pismo, grobove, ki je leže raztreseni po slovenskih gmajnah in jih nihče nikoli našel ne bo. Vsem prižigam luč ta večer. Ne svečo, ker bi ugasnila. Misel vam prižigam in z ljubezni vseh, ki so vas ljubili, vas kropim. Mirno spite, zemljo posvetite in nas utrujite, ki na tujem pozabljam na težke dni in smo belega kruha pijani.

Morda bi moral napisati drugačno pismo, bolj mehko in bolj lepo. Rad bi ga napisal, ko bi drugače napisati znali. Spodbilo bi se, da bi se vsakega posebej spomnil. Pa je kratek moj spomin in toliko vas je.

Počivajte, kjerkoli ste. Vse ste dali, kar ste imeli. Mi pa, ne zamerite, če potožim, še tisto neradi domo, kar nam je odveč. Vsega se oklepamo, z obema rokama. Tako je in ni prav. Ni prav in ni prav. Pa ne bom več tožil, da ne bom klel. Sam nisem boljši. Grehe nakladamo, za milost se ne brigamo, nekaterim se dom odmika, drugi samo o veselju sanjajo. Tako smo in nismo. Pa verjemete, da se vsak po svoje trudimo, da bi bili boljši. Vi nam za milost prosite.

Mirno spite, moji dragi. Na vaših kosteh se gradi nov svet. O, da bi bil lep in svet, tak o kakršnem ste vi sanjali. Tedaj bo lepo med nami. Sinovi istega Očeta bomo in bratje Jezusu Kristusu, ki je za nas križan bil.

Newburške novice

Vse, kar odleglo mi je, ko sem

bral zadnjič urednikovo pripombo, v kateri mi pravi, da ne bo

vrgel v koš tega, ka nakavšam

vsak teden. G. urednika pa ven-

dar le občudujem radi premago-

vanja samega sebe. Ni mi treba

praviti, sam vem, so skušnjave

res velike vtopiti tele kolone v

košu. Tudi mene napadajo več-

krat. Pa spet mislim, če prene-

ham pisati, kam bom pa z vsem

tem papirjem, ki mi prihaja od

ene ali druge strani in je na

eni strani nepopisan. Škoda bi

ga bi bilo tja vrči. Ali ne?

Saj naš mežnar ne reče nič. Pa vemo brez tega, da bi rajši

videl, da bi bilo drevje brez listja. Saj mu ne moremo zameriti, ko pa mora zdaj v jeseni dan

za dnem listje grabiti, prav kot

so ga v starem kraju za nastelj v hlevu. Toda, konec se bliža.

Več kot polovico ga je že od-

padlo. Tako je. Če je poleti listje

v krasoto, je pa v jeseni v delo in trud. Vse prav bo samo

v nebesih!

* * *

Saj naš mežnar ne reče nič.

Pa vemo brez tega, da bi rajši

videl, da bi bilo drevje brez listja. Saj mu ne moremo zameriti, ko pa mora zdaj v jeseni dan

za dnem listje grabiti, prav kot

so ga v starem kraju za nastelj v hlevu. Toda, konec se bliža.

Več kot polovico ga je že od-

padlo. Tako je. Če je poleti listje

v krasoto, je pa v jeseni v delo in trud. Vse prav bo samo

v nebesih!

* * *

Latinški pregovor pravi, da se

glede očusa ne smemo prepričati.

Eden smatra to drugi pa kaj

drugega za potrebo ali dobro.

Sv. Simon Stok, pravijo, je stal

na stebru ves božji dan in pridi-

gal. Sv. Anton je šel v puščavo in med živalmi smatral

živiljenje za prijetno. Neki Milošević pa piše, kako srečen je ker ima 50 galonov žganja, katerega

cuza dan za dнем. Res je "De-

gustibus non est disputandum."

Saj, kakor se kaže, niti vsi ne-

bese nemarajo, ker rinejo v na-

sprotno stran.

* * *

Skozi mesec november, ki je

mešec Vernih duš, bo darovanih v

cerkvi sv. Lovrenca 9 petih

maš za vse one, ki jih boste

priporočili na listkih. Napišite

imenia na listek in ga vrnite v

nedeljo ali pa vsaj v pondeljek

zopet nam. Pa še nekaj:

* * *

Pričenši v nedeljo — praznik

Vseh svetih — opoldne pa v

pondeljek cel dan imamo prav-

ko dobiti popolni odpustek vse-

lej, kadar pridevmo v cerkev in

tam zmolimo šest očenašev

Zdrava Marij in Čast Bogu po

namenu sv. Očeta. Ti odpuščati

eo samo za duše v vicih. Potre-

ba pa je tudi, da smo prejeli za-

kramente sv. pokore in sv. ob-

hajila v teku osem dni poprej

ali pa po Vernih duš dnevu. Bo-

dimo usmiljeni, da bomo usmi-

ljene dosegli tudi mi.

* * *

<p

Dr. Josip Gruden:

Zgodovina slovenskega naroda

13. Boji v Hrvatski krajini. Bitki pri Budačkih in pri Sisku

Tu so rila) dohiteli turško četo pri se posvetovali o brambnem redu za Vojško Krajino in o dneskih posameznih dežel. Nadvojvoda Karol je določil za vzdrževanje Krajine na letu 548-205 goldinarjev; od teh stroškov naj bi plačevala Štajerska eno polovico, drugo polovico pa skupno Koroška, Kranjska in Goriška. Deželni odborniki so dovolili na pet let 549.195 goldinarjev.

Vse te priprave za obrambo dežel so se pokazale v kratkem za prepotrebne, ker se je Turki pokazal zopet na meji. Zgodaj spomladi se dvignejo čete Ferhad paše iz Bosne in udarijo čez Uno in Hrvatsko. Steničnjak so brez uspeha napadali, Drežnik pa osvojili. Potem pokončajo in oplenijo vse do Kolpe, katero prebredejo in 28. marca prično oblegati Metliko. Letak "Neue Zeitung", ki je bil morda tiskan v ljubljanski Mandelježevi tiskarni, nam na štirih straneh popisuje vse grozote tega napada. Metličani so se hrabro držali pet dni in pet noči, večkrat napravili izpade na sovražnika in mu pobili do 2000 mož, slednjič pa so moral podleči turški premoči. Strasno so se Turki nad njimi zmosili. Mestnega sodnika so s puščicami u-Istrelili, mestne svetovalec so obglavili, žene in hčere meščanov oskrnili, potem jih zaprili v cerkev, katero pri odhodu zaplili. Okoli 900 mož in dečkov so odpeljali s seboj v sužnost. Vendar so baje slovenski in hrvatski kmetje pozneje (12. ap-

Pridite po vaše slike

Mnogi niti ne vedo, da hrami njihove POROČNE, največ lepe barvne "MOVIE" slike. Zanje so gotovo drag sposmin. Slike sem posnel iz prijaznosti. Za mene nimajo posebnega pomena. Zato tudi želim, da bi prišli ponje, ker so, ali še bodo, zanje in z njih potome zanimive.

Tudi slike družinskih hišnih vrtov so posnete prav tako iz prijaznosti zanje in jih kdor želi lahko dobti. Imam tudi nekaj slik važnih pogrebov. Teh slik je veliko od vseh let. Kadar ste me videli slikati, vedite, da imam vaše slike še v urhivu. Lahko se priglasite posebno, pismeno ali po telefoni.

ANTON GRDINA, Sr.
1053 E. 62 St. HE 1-2088



V blag spomin

TRETJE OBLETNICE SMRTI NASE LJUBLJENE SOPROGE IN SKRBNE MATERE

Theresa Vene

ki je zaspala v Gospodu dne
31. oktobra 1950

Spavaj mirno v tihem grobu,
rešena trpljenja in skribi,
predraga soproga in mati,
na svodenje nad zvezdami.

Zalujoči ostali:

JOSEPH VENE, soprog
OTROCI, VNUKI, VNUKINJE

Cleveland, Ohio, 30. oktobra 1953.

The Cleveland Bar Association

GERALD E. JOHNSON, Campaign Chairman

NEWBURŠKE NOVICE

(Nadaljevanje z 2. strani.)

"Midva morava oditi," sem dejal sestram. "Molite za nas, mi bomo pa za vas, saj tako ukazuje Zveličar. 'Molite eden za družega, da boste ohraneni.' Vse tri sestre so se poprej pisale Kocjančič: Helena, Jerica in Rezika Kocjančič. Zdaj so pa sestre Cyrila, Ursula in Teresa reda sv. Benedikta.

Iz Dulutha je bilo lažje priti, kot notri. Hvadnik je bil le ta, da sva morala sedaj v dolg strmi klanc, prav tako nekako kakor v starem kraju iz Sodažice čez boncar na Bloke. Father Edwinu sem zdaj prav rad pustil, da je vozil, kakor je hotel. Čudno, da se navzdol vsak bolj boji kakor navzgor. Jaz se nisem prav nič bal. Res ne!

Cesta proti severu skozi Eveleth, Virginia in tako dalje, je prav gladka in široka. Zato pa lahko mislite, da sva peljala — nak father Edwin je peljal — nekaj več ko 40 milj na uro, domalega dvakrat 40, pa sem bil tisto. "Naj le pelje, fant," sem si mislil, "bo vsaj lahko spalo to se pravi, če bova tako srečna, da dobiva primerni motel."

Ob strani je cesta poraščena z

I. B.:

Domovina v pismih in časopisih

Obrambna črta ob reki Uni je bila v tem času za kristjane skoraj popolnoma izgubljena. Od mnogobrojnih trdnjav in trdnjavic stal je le še starodavni Bihač s svojo močno posadko, toda nobene nade ni bilo, da se bode mogel trajno ubrani turškim naskokom. Preko Kolpe je bil dohod v slovenske dežele sovražniku zopet odprt. Zato je sklenil nadvojvoda Karol na pripravnem mestu bližu Kolpe sezidati močno trdnjavo. Kupil je od grofov Zrinjskih ves 'kot med Kolpo, Korano in Dobro in tu sezidal mogočno trdnjavo, ki se je po svojem utemeljitu imenovala Karlovec (Karlstadt, Carolostadium). Na praznik sv. Marjete, 13. julija 1579., so pričeli z grabo. Temelj je bil položen na 900 turških glav, češ da bode vsled tega trdnjava nepremagljiva. Naslednje leto je bila zgradba dovršena.

Prvo pismo

Pismo od 25. sept. pravi: Sama se čutim vsak dan slabšo. Je tudi v hiši bolj slablo. Dohodkov nimamo. Kupiti si ne moremo niti najpotrebejše obleke. Raztrgani smo kot cigani. Pa tudi flik nimam, da bi šivala. Mož je že tudi star, pa mi je kar hudo, ko je tako raztrgan. Ali pomagati si ne morem, saj še za davke nas tako trapi."

Je res revščina na kmetih, ker davčni vijak reže naravnost v meso. Pri tem je pa še druga nezgoda, da je po nesposobnosti komunističnega gospodarstva tekstil takoj drag, da si ga ne morejo nabavljati ne kmetje ne delavci. V republiki Hrvatski imajo tovarne čez 70 milijard din tekstila neprodanega, ker je tekstil predrag in ker ljudem na kmetih vso gotovino poberejo davki. Kaj bodo sedaj s temi ogromnimi zalogami tekstila? Tudi če za polovico znižajo cene, ga ljudje ne bodo kupovali, ker je tudi zelo slabe kvalitete. Kako je sedaj s komunističnim planom? Ali je tudi to po planu ali se je tako izkrotovičilo?

Prostovoljni kolhoz

V Srbobranu (Vojvodina) je ustanovilo 30 kmetov svojo kmetijsko delovno zadrugo, da si po večini dosedaj niso bili v zadrugi. Zanimivo so pravila, kakor so jih kmetje sklenili glede delitve pridelka. Bruto-pridelek se deli takole: 1/4 za materialne stroške proizvodnje, 1/4 za zadružne fondne. — List "Ekonomski politika", ki to objavlja, dostavlja, da bo 1/4 za materialne stroške premalo, ker po posedenjih izkušnjah dosegajo materialni stroški 35 do 45%. To poročilo prinašamo iz dveh razlogov. Kmetje gredo prostovoljno v zadrugo. Zakaj?

goščo, po kateri se najbrže skrivači zajci, veverice, pa morča tudi kaka srna. Pred petdesetimi leti, ko sem prvič videl te kraje, je bil tam še gost gozd.

Ni vzel dolgo, da sva teh 60 milj od Dulutha pa do Eveletha, prevozila. Toda jaz Eveletha nisem več poznal. Se razume, da se skozi dobo 55 let veliko lahko spremeni in Eveleth se je. Takrat je bila to le mala vas, z malimi lesenimi hišicami. Zdaj je mesto.

Peljala sva 'kar naprej in se ustavila še v Virginiji, da je dobil najin konj zopet nekaj futra. Ko smo z natakarjam galosilna prišli v pogovor, sem omenil, da sem pred 55 letimi delal na Adams Mine kot fireman, je ta gledal nekako neverjetno, debelo v moj rimske kolar, kakor bi mi bil hotel reči, tega ti pa neverjam. "Veš," sem dejal, "to je bilo, še predno kolik en milijo in pol. Njihov položaj ni posebno zavidljiv, kot verjet le neverjetno se je režal. Plačal sm mu in hajd naprej proti Kanadi.

Ko je sonce začelo mižavo naranjati se ne zapadni obzor, sva privozila v vas Orr. Ustavila sva pri novem motelu, kjer so nama odkazali dve čedni sobi še precej po pametni ceni. Lahko noč!

Najverjetnej je vzrok ta, da si ne upajo več vzdržati kot samostojni kmetje zaradi visokih davkov. To je pa tudi že drugi vzrok, zakaj smo to objavili. Ker vedo, kako visoki so davki za samostojnega kmeta, so v zadrugi določili že kar 1/4 brutodohodka za davek. — Včasih je gospodarska modrost učila, da če ima kmet denar, potem ga imajo tudi drugi poklici. Sedaj so kmeta oropali z davki, da denarja več nima. Posledica je, da komunistične trgovine ne bodo mogle prodajati svojega blaga, da pa tudi komunistične tovarne ne bodo 'kam vedele s svojim blagom, če ljudje ne bodo imeli denarja, da bi ga kupovali. Čudno je to planiranje v komunistični družbi, ko na eni strani ne prestanajo pišejo o ravnotežju med pličalnimi fondi in med blagovnimi fondi, v praksi se pa pokaže, da tega ravnotežja ni. Ali so pustili premalo dobro in med ljudstvo v obliki plača in protivrednosti za kmečke pridelke ali pa so tovarne preveč proizvajale?

Najverjetnej je vzrok ta, da si ne upajo več vzdržati kot samostojni kmetje zaradi visokih davkov. To je pa tudi že drugi vzrok, zakaj smo to objavili. Ker vedo, kako visoki so davki za samostojnega kmeta, so v zadrugi določili že kar 1/4 brutodohodka za davek. — Včasih je gospodarska modrost učila, da če ima kmet denar, potem ga imajo tudi drugi poklici. Sedaj so kmeta oropali z davki, da denarja več nima. Posledica je, da komunistične trgovine ne bodo mogle prodajati svojega blaga, da pa tudi komunistične tovarne ne bodo 'kam vedele s svojim blagom, če ljudje ne bodo imeli denarja, da bi ga kupovali. Čudno je to planiranje v komunistični družbi, ko na eni strani ne prestanajo pišejo o ravnotežju med pličalnimi fondi in med blagovnimi fondi, v praksi se pa pokaže, da tega ravnotežja ni. Ali so pustili premalo dobro in med ljudstvo v obliki plača in protivrednosti za kmečke pridelke ali pa so tovarne preveč proizvajale?

Za podrobnosti se obrnite na

ne družine, to pa klub temu, da imajo sami že tudi osem članov. To so gotovo zlata srca dobrih kmečkih žena, ki lajšajo gorje, kjer le morejo in si tako klub vsem križem izprosijo blagoslov. To so tiste jeruzalemske žene, ki spremljajo Jezusa na križevem potu. So med njimi tudi pogumne Veronike, v katerih dušo je Jezus vtisnil svoj božji obraz. Ta božji obraz izzareva tudi skozi njih lica. Zaključuje pismo s povabilom: "Ako Vas pot kedaj pripelje v Jugoslavijo, zglasite se na naš naslov. Vas bomo z veseljem spreveli in oskrbeli s hrano in stanovanjem."

Število upokojencev

Iz poročila ljubljanskega časopisa je razvidno, da je v Sloveniji trenutno 73,000 upokojencev; vsega prebivalstva pa je osem milijonov in pol. Njihov položaj ni posebno zavidljiv, kot verjet le neverjetno se je režal. Plačal sm mu in hajd naprej proti Kanadi.

Cesta proti severu skozi Eveleth, Virginia in tako dalje, je prav gladka in široka. Zato pa lahko mislite, da sva peljala — nak father Edwin je peljal — nekaj več ko 40 milj na uro, domalega dvakrat 40, pa sem bil tisto. "Naj le pelje, fant," sem si mislil, "bo vsaj lahko spalo to se pravi, če bova tako srečna, da dobiva primerni motel."

Ob strani je cesta poraščena z

Najverjetnej je vzrok ta, da si ne upajo več vzdržati kot samostojni kmetje zaradi visokih davkov. To je pa tudi že drugi vzrok, zakaj smo to objavili. Ker vedo, kako visoki so davki za samostojnega kmeta, so v zadrugi določili že kar 1/4 brutodohodka za davek. — Včasih je gospodarska modrost učila, da če ima kmet denar, potem ga imajo tudi drugi poklici. Sedaj so kmeta oropali z davki, da denarja več nima. Posledica je, da komunistične trgovine ne bodo mogle prodajati svojega blaga, da pa tudi komunistične tovarne ne bodo 'kam vedele s svojim blagom, če ljudje ne bodo imeli denarja, da bi ga kupovali. Čudno je to planiranje v komunistični družbi, ko na eni strani ne prestanajo pišejo o ravnotežju med pličalnimi fondi in med blagovnimi fondi, v praksi se pa pokaže, da tega ravnotežja ni. Ali so pustili premalo dobro in med ljudstvo v obliki plača in protivrednosti za kmečke pridelke ali pa so tovarne preveč proizvajale?

ENODRUŽINSKA HISNA PRODAJ

na Lucknow Ave., blizu E. 156. ceste; 6 sob, kopalnica na 1. nadstropju, umivalnica na 2. nadstropju, beneški zastori, dvojna garaža. Cena \$10,900.

Za podrobnosti se obrnite na

Kovac Realty

960 East 185 Street
KE 1-5030

(215)

Hiša naprodaj

Naprodaj je 6 sobna hiša, na sredni sto čevljev širokega, lepega vrta v Collinwoodski naseljini poleg Grovewood Ave. Transportacija, gorkota na plin in vse udobnosti. Kogar veseli naj vpraša zvečer po 5. uri ali v soboto in nedeljo celo dan na 1164 E. 167 St. (215)

Stanovanje

Iščem sostanovanko, da bi delila svojo dvosobno opremljeno stanovanje. Nič kuhanja. Zajtrk ako želite. Poceni. Kliče HE 1-3692. (215)

V najem

V najem se odda stanovanje 5 sob zgoraj. Vprašajte na 1087 Addison Rd. v soboto. —(215)

NAPRODAJ

AJDJAVA MOKA

na debelo za trgovine

v 5, 10 in 25 funtov žakljih.

Lake Erie Feed & Supply

North Broadway
Geneva, Ohio
Telephone: Geneva 4621
(oct. 27, 30, nov. 3, 6)

Trgovina v najem

Trgovina se odda v najem na E. 222 St. in Arms Ave. Na 839 E. 222 St. Kliče HE 1-7963. (216)

Soba se odda

ženski srednjih let ali starejši, uporaba kuhinje in pralnice, pri Lake Shore Blvd. in Neff Rd. Telefonirajte na HE 1-6437. (217)

Izvrstno pivo - vino - žganje

in okusen prigrizek

Se priporočamo

Three Corners Cafe

1144 EAST 71st ST.
Frank Baraga, lastnik

(Fri.-x)

Za prevode listin

iz slovenskega, srbohrvaškega in nemškega jezika na angleško in obratno se priporoča

DR. IVO ČERNE

1421 E. 53 St. Tel. UT-1-9413

Nad zvezdami

St. Joseph, Minn. — Spet je minilo leto, odkar smo stali, klečali, molili in s cvetjem vencali grobove svojih dragih ranjnikov, ki v njih spe svoje nevzdramno spajne.

Kako hitro je minilo leto in spet hitimo na grobove.

Hitimo?

Ne, hitenje se je za nas ustavilo, le naše misli beže, beže v daljne kraje, v rojstni kraj, tja, kjer pričavajo oče in mati ter naših dedov dedje. Tam so grobovi, na katerih smo prizigali lučke, ob katerih smo pretakali solze. Tam pa so tudi grobovi, na katerih nismo prizigali svečk, ob katerih nismo klečali, nismo molili. So to grobovi, v katere je "tuječ, zemlje lačni tuječ" po-

streli naše sinove in hčere, naše brate in sestre ... So to grobovi, v katere je Kajn-brat zločinsko zagrebel Abela, brata svoga, potem ko ga je mučil, mu izgredel oči, odrezal jezike ali druge ude. So to grobovi nedolžnih otrok ter starih mož in žena na nesrečnem otoku Rabu, so to jame in prepadi naših dičnih borcev za resnično svobodo, naših žrtev na Turjaku in Jelendolu, na primorskem Črnem vrhu in Kočevskem Rogu in vsepovod s širom naše zemlje slovenske. So to grobovi množični in posamezni vseh onih neustrašenih slovenskih fantov, ki niso peli brez premisleka ono svojo borbeno pesem:

"Kaj nam mar je smrt,
da je le sovrag naš strt..."

**Skrati, duhovi, čarownice
... vsi bodo že zeleli Coke**

Založite hladilnik z mrzlimi steklenicami Coca-Cola ... in boste pripravljeni z veselo dobrodošlico za Halloween vasovalce. Imejte dosti—dobite zaboj Coke danes.



DRINK
Coca-Cola
REG. U.S. PAT. OFF.
Cleveland Coca-Cola Bottling Co.

ENTITLED UNDER AUTHORITY OF THE COCA-COLA COMPANY BY
CLEVELAND COCA-COLA BOTTLING CO.

© 1953, THE COCA-COLA COMPANY

"Coke" is a registered trade-mark.

POSTENA ZMOŽNA
ZANESLJIVA
Volite za
Sue F. Newhouse
za
Council-at-Large
mesta EUCLID

Volite 3. novembra 1953



Skozi dva deseta let biva v Euclidu, poznana kot poštena in iskrena očeba. Mrs. Newhouse je zmožna za to službo, ker kot mati, stara mati in učiteljica ameriške zgodovine v višji šoli se zaveda kaj je potrebno za mesto Euclid. Njen program obsegajo primerne podcestne kanale, nizki davki, igrišča, odstranitev železniških križišč in druga potrebna izboljšanja.

Volite X za SUE F. NEWHOUSE

EDINA KANDIDATINJA ZA COUNCIL-AT-LARGE

NE POZABITE VOLITI ZA

GEORGE GREEN

Direktorja CITIZEN'S BUREAU

ZA MESTNEGA SODNIKA

GEORGE GREEN je zvest prijatelj naseljencev in je pomagal 75,000 inozemcem doseči državljanstvo v 25 letih.

GEORGE GREEN je zmožen odvetnik in je izredna autoriteta, kar se tiče zakona priseljevanja in podržavljanja.

Carl Mladic
(za George Green Committee for Judge)

Na njih grobove zopet hite na-še misli in naše molitve, na grobove tistih, ki so se kakor vidci virgli v borbo za obrambo svetinj, podedovanih od dedov dev-dov.

Kakor vidci, pravim! Saj so sli v boju pred celim desetletjem za svetinje, o katerih so prenogni veliki narodi še sedaj spoznali, da so v nevarnosti. Sinovi in bratje naši so se preroško pognali v borbo ne samo za lastno mater in svojo domačijo, marveč tudi za mater in lastnino vsakogar, ki ljudi svobodo.

A bili so izdani, vrnjeni, mučeni in ubiti ...

Kot prenoč Jeremija so objokovali tudi mater neznanega Amerikanca, sinu nič hudega sluteče matere, ki danes objokuje smrt svojega padlega na Koreji.

Deset in deset tisočem slovenskih mater se je pridružilo letosnjemu spominu kakih 30,000 ameriških mater. Tisoči izmed njihovih sinov so pomrli na strašnih pohodih pod podobnimi okoliščinami, kot so padli naši borce. Ni poznan kraj njihovega večnega počivališča in tam:

"Ne križ, ne kamen ne stoji,
in grob
ni venčan s cvetovi
in luč nobena ne brli..."

Kakšne neizmerne daljave ločijo grobove naših slovenskih borcev od grobov amerikanskih in drugih borcev za iste svetinje!

Kakšne neizmerne morske globine ločijo trpečo slovensko mater in ženo od njene nepoznane sotropinke v Ameriki! A dvoje je skupnega vsem.

Ista borba proti istemu sovražniku istih idealov in ista bolečina, povzročena po istem sovražniku.

Naj v tej bolečini vsem trpečim — tudi drugovercem — daje tolažbo pesnik, ki pravi:

"Le križ nam sveti govor,

da se vidimo spet — nad zvezdami! ..."

Duhovni svetnik Jakob Ramovš umrl

Deerwood, Minn. — Na Misijonsko nedeljo zjutraj je velikoško župnijo pretresla novica, da je njen župnik Jakob Ramovš nenadoma umrl. Župnija je bila zbrana v cerkvi za mašo in čakala, da bo njen duhovnik pastir pristopil, da opravi za njo daritev Bogu, kot je to delal vsako nedeljo skozi dolgo vrsto let ... Našli so ga mrtvega v postelji, zadetege z kapi. Župnija je zanjala, kot otroci zajokajo, ko jim smrt ugrabi očeta ...

Zunanji okvir tega velikega življenga je kar preprost: Rodil se je v Gornjih Pirničah, župnika Smednik na Gorenjskem na veliki Tršanovi domačiji 3. maja 1873. Hodil v šolo v Ljubljani, stopil v semenišče, da postane duhovnik, kot sta bila njegova dva strica: Jernej in Andrej Ramovš. Posvečen je bil 23. julija 1896 v Ljubljani in bil poslan za kaplana v Velike Lašče. Po smrti župnika Gerjola je postal župnik te župnije in je ostal do svoje smrti 18. oktobra 1953.

V ta skromni zunanji okvir je pokojni svetnik Ramovš vklesal

lik pravega slovenskega duhovnika, ki živi in dela samo za blagor svojega naroda; ob tem pa je sam rastel duhovno do svetniške stopnje in za seboj dvigal toliko duš, ki so mu bile v skrb izročene. Vso duhovno vzgojo, ki jo je ta velika župnija imela v teku skoro dveh generacij, je prejela od njega. Veliko večino svojih župljanov je krstil, vzgojil, poročil in pokopal.

Pokojni svetnik Ramovš je bil najprej in predvsem duhovnik in dušni pastir. Ob tem pa je uporabil vse moderne metode pastoracije in skušal ljudem pomagati zlasti na gospodarskem

področju: Hranilnica in Posojilnica, ki je bila ena najbolj delavnih v Sloveniji, je bila njegovo delo. Kmetijsko društvo, ki je ljudi reševalo gospodarske izžemanja, je bilo sad njegovih talentov in spretnega vodstva. Najzlačljivejša za velikega moža

pa je bila velika ljubezen do režev; njegovo geslo je bilo: Najprej moram skrbeti za živo Cerkev. In je skrbel prav po načelu — naj ne ve levica, kar dela desnica ... Vsi ti, ki so bili delni njegove podpore, naj bodo študentje ali zatirane in pozabljene vdove s kopico otrok, naj bodo bolniki ali obnemogli starci, ki jim je njegova beseda vila življenskega optimizma v dušo, so še posebno bridko zahteli ob njegovi smrti.

S svetnikom Ramovšem lega v grob ena najmarkatnejših osebnosti med slovensko duhovščino. Bil je duhovni svetnik od svoje srebrne maše 1921 dalje, bil je dolgo vrsto let župnik svetovalec pri Škofiji, bil je prodekan in zadnje čase dekan ribniške dekanije. Na vse te časti in položaje ni veliko dal. Vse njegovo delo je bilo usmerjeno v minuto, ko se bo znašel pred Večnim Sodnikom. Zdaj je sodno prestal: Vsi smo prepričani, da ga je Gospod poohvalil za njegovo delo in ga "postavil čez veliko" v svojem kraljestvu.

J. Dolšina.

— Prestolnica Združenih držav se je selila iz New Yorka v Washington za časa predsednika John Adams.

**ZA DOBRO PLUMBINGO
IN GRETJE POKLICITE**

A. J. Budnick & Co.

6631 St. Clair Ave.
PLUMBING AND HEATING
Business Phone: UT 1-4492
Residence: PO 1-0641

**Ponovno izvolite
John A. FAKULT****ZA COUNCILMANA
32. VARDE**

NADALJUJTE NAPREDEK

Volite 3. novembra 1953

INDORSIRAN OD:
Cleveland Plain Dealer PAC-CIO
Cleveland News Brotherhood of Railroad
American Federation Trainmen
of Labor Citizens League

JACK A. BANKO, Sec'y.

VSI SLOVENCI 28. VARDE NA VOLIŠČE
NA VOLILNI DAN 3. NOVEMBRA 1953

Naredite križ (X) pred imenom

**X | JOSEPH W. KOVACH**

da bo gotovo izvoljen za Councilman, ker določba nove postave to zahteva



Naznanilo in Zahvala

Žalostnega ter potrtega srca naznajnamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl naš ljubljeni oče

Anton Tomšič

Pokojni je bil rojen leta 1882 v Trebnjem na Dolenjskem. Ob času smrti je bil star 71 let.

Pogreb se je vršil 3. oktobra 1953 iz pogrebnega zavoda Jos. Zele in Sinovi za cerkev sv. Vida. Po pogrebu maši pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija v družinsko grobnico k zemeljskemu počitku.

V dolžnost si štejemo, da se zahvalimo duhovščini pri sv. Vidu za opravljeno sveto mašo zadušnico.

Naša iskrena zahvala, vsem našim sorodnikom, prijateljem in znancem za vence in sv. maše, karok tudi za izraze sožalja. Naj dobiti Bog povrne vsem.

Dalje se iskreno zahvalimo pogrebnemu zavodu Jos. Zele in Sinovi za veselansko postrežbo in lepo urejen pogreb. Hvala nosilcem krste. Potem društvtvom sv. Vida št. 25 KSKJ in Cleveland št. 126 SNPJ.

A Ti, ljubljeni naš pokojnik, počivaj v miru v zemlji ameriški in lahka naj Ti bo gruda. Bog Ti daj sveti raj in naj Te poplača za vse Tvoje trpljenje in skrbi z večnim veseljem v družbi izvoljenih. Z Bogom!

Tvoji žalujoci:

JULIA WODA, MARY ČESNIK, ROSE ZIHERL,
in DIANE HERIG, hčere;
ZETJE in VNUKI

Cleveland, Ohio, 30. oktobra 1953.

**DOBRA NOVICA! V SOBOTO BO V
BAILEY'S 4 trgovinah
COURTESY DAN****BAILEY
DAN****Najnižje cene v letih!**

Bailey's so delali in se pripravljali več mesecev, da vam prinesajo POSEBNE NAKUPE, ki bodo opozorili celo mesto nanje. Mi hočemo, da se boste VI veselili naših senzacijskih NAKUPOV. Mi hočemo, da se VI veselite PRIHRANKOV. Naši dnevni oglasi bodo polni naših POSEBNOSTIH. V SOBOTO boste imeli prvo priliko do njih. Na stotine in stotine je pred metov, katerih ne bomo mogli radi prostora omenjati. Samo pridite v soboto in KUPITE za VAS SAME, VAŠO DRUZINO, VAŠ DOM IN PRIDITE ZGODAJ! VRATA SE ODPRO OB 10. ZJ.

**Povečani oddelek igrač
je sedaj ODPRT**

NE ČAKAJTE! Oglejte si igrače, ki si jih lahko izberete predre se prične božični naval. So krasne ... in njih cene so izredno nizke.

**BAILEY'S
PODRUŽNICE
SO ODPRTVE V PETEK
IN SOBOTO
DO 9. ZV.**

BAILEY'S
DOWNTOWN TRGOVINA
ODPRTA V PONDELJEK

10. ZJ. DO 9. ZV.



menčki in pričajo o veliki ljubezni sorodnikov do svojih dragih pokojnih. Bog jim daj večni mir in pokoj in naj spavajo v božjem miru!

Ob teh resnih mislih na pomembnost praznika Vseh svetih in spominskega dneva Vernih duš dan, mi pa prihaja v spomin tudi neki zabavni dogodek, ki se je baje dogodil tam gori pod vrhovi Gorjancev v Radatovičih, kjer so se naselili v prvi polovici 16. stoletja tako imenovani Uskokci, to so bili srbo-hrvatski begunci iz turške dobe, ki so prisli v Žumberk in so na to tudi dobili ime Žumberčani. Po veri so to grko-katoliki ali unijati. Mi Belokranjci smo jih rekli "Vlahi." O teh Vlahih je nekoč pravil moj stric Matija, da jim je unijatski duhovnik na prižnici na praznik Vseh svetih lepo in dolgo pridigal o Vseh svetnikih in povdral, da večjega praznika ne more biti kot ta, na kateri dan praznujemo god Vseh svetnikov.

Tako je navdušil verne Vlaha da se je eden bolj pobožno držal v cerkvi kot drugi. Ko so odhajali domov od službe božje, so bili vsi veseli in se postavljali, danes je nas vseh god, ker je god vseh naših patronov. Doma so se potem mastili z goskami in jih zalivali z dobro vinsko kapljico, nato pa prepevali, brenkali na tamburice in veselja je bilo v oblici. Tako so Vlahi proslavili v obhajali praznik Vseh svetih.

Teden pozneje v nedeljo so Vlahi v Radatovičih zopet napolnilo lepe sončne Belokrajine s pisanje pravčnih na našem hribu in čakajo angeljske trombe, da jih bo poklicala v vstajenju poslednji dan. Tudi tu plapalo goreče svečke s svojimi pla-

ANTHONY J. CELEBREZZE — INDEPENDENT

There's been an important change in politics in the last few years. The voters are demanding, more and more, that public officials think and act for themselves.

Not for the political bosses.

Not for the pressure groups.

Not for the "interests," on either side of the economic table.

But for everybody.

This new attitude explains the amazing political strength of men like Gov. Frank J. Lausche, whose overwhelming majorities come from business, from labor, from the cities, from the farms.

And from both political parties, too . . .

The growing demand for independent thinkers in public life is the great strength of ANTHONY J. CELEBREZZE in his campaign for mayor of Cleveland.

He won't be influenced by the coaching of favored friends, either inside or outside politics.

His decisions will reflect only his own good judgment, his own wisdom, his own study.

(Excerpt from Cleveland Press Editorial, August 5, 1953.)

TONY CELEBREZZE meets the specifications for a good mayor. An energetic young lawyer, he has a notable record as state senator. He has worked for the right things, and worked hard.

He is intelligent. He is aggressive. He has ideas.

He will not let the party tell him what to do.

He would be an outstanding and successful mayor.

(Excerpt from Cleveland Press Editorial, August 4, 1953)

X ANTHONY J. CELEBREZZE

MAYOR OF CLEVELAND

Fred Marinko and Jack Merrick, Committee.

nili hišo božjo. Unijatski duhovnik je stopil na leco in glasno prebral oznanila, evangelij, na to pa povedal s slovesnim povdakovom, da čez štiri dni bo pa god sv. Martina, velikega svetnika, znane po vsem svetu radi njegove dobročrščnosti, itd. Prav tako pa vstane sredi cerkve razslovi potem pa izginejo. To je znana "naprednjaška ljubezen" do katoličanov. Bog in vera sta res nekaterim silno in poti!

— Dragi sveštenik! A kje je bil sv. Martin zadnjem nedeljo, ko ste kazali, da je god vseh svetnikov? Šta treba, da ga zdaj slavimo posebej? Kadar se nekaj učini za vse svetnike, je treba da so vsi svetniki skupaj, ne pa eden tu, drugi tam. Treba je, da tudi svetniki drže reda i pravida!"

Po cerkvi je zašumelo, nekateri so se naglas smejali, drugi muzali, nekateri pa so momlji na pol slišno: tako je, prav ima!

Duhovnik je na to lepo pojasnil, da cerkev ima določen lep red skozi vse leto in da vsak dan pride na vrsto ta ali oni svetniki, a enkrat v letu pa svi skupaj in zadeva je bila pojasnjena in celotisti seljak, ki je s svojim vprašanjem nekaj ugovarjal, je bil nato zadovoljen s pojasnilom. Dogodek pa je ostal med ljudmi v spominu in so ga dolgo dolgo potem omenjali drug drugemu v zavabu.

Vidite taki smo ljudje iz onih krajev na drugi strani Gorjancev, ki ločijo Črne Kranjce od Belih Kranjcev, kar sami ne zmorem, pa nam pomagajo Vlahi, ki so od muh in v vsemi žavbami namazani.

— Prebiram naš domači dnevnik "JHN" in prva stran ima samo tri druge novice nego o nezgodah in nesrečah. Vse druga pa je poročanje o nezgodah. "Jet" letalo, potniška letala so se ponesrečila in okrog 36 ljudi je samo na en dan zgubilo življenje v letalskih nezgodah. Potem sledi auto nezgoda, pri nas in drugod — v teh ozirih smrt stalno kosi, padajo, kakor vojaki v bitkah na frontah. Kam bo vse to nas privedlo? Ali je nas preveč na svetu, da tako silimo čez prag tega sveta?

— Katoliške šole v Joliju in okolici imajo letos 5,071 učencev in učenek. Naša farna šola sv. Jožefa ima letos 451 učencev in učenek, kar je 28 več kakor lani. Katoličani smo lahko ponosni, da vzdržujemo svoje katoliške šole. Ko bi teh 5,071 učencev in učenek pohajalo v publike šole, koliko več učiteljev in učiteljic bi morala občina najeti in koliko več prostorov bi bilo treba. Vse to si občine, okraji in države prihranijo, ko katoličani sami

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

ljenimi telovadci in športniki. Zapustil je šolo in odšel za dve leti preko morja k vojakom v času prve svetovne vojne. Po povratku je končal college in se vpisal na Western Reserve University, na pravni oddelok. Šolnino je kril s tem, da je dve leti nastopal kot poklicni igralec v

football, dalje kot inštruktor na šoli pri mladinskem sodišču v Clevelandu.

Ko se je letos odločil, da bo kandidiral za clevelandskoga župana, je odstopil kot sodnik.

Poleg svojega službenega dela, je Bil, kot ga prijatelji med sabo imenujejo, veliko delal v raznih javnih dobrodelnih in kulturnih organizacijah.

GLASUJTE ZA

5 važnih predlogov

X YES City Operating Levy Charter Amendment

DA, ZA MESTNI UPRAVNI DAVEK (Dodatak k mestni ustavu)

To je samo obnovitev, ki ne bo pomenila nikogar zvišanja vaših sedanjih davkov.

Predlog je dodatak k mestni ustavi, kakor je bil v preteklosti. Za ta davek, ki znaša 12.15 tisočink dolarja, so glasovali prebivalci mesta Cleveland v l. 1951. Ta predlog je v veljavi do 31. decembra 1953. Mestna uprava je pobirala samo 11.05 tisočinke od dolarja tega daveka.

Volivcem pri tem glasovanju priporočamo, naj glasujejo samo za to znižano davčno vsoto, 11.05 tisočinke od dolarja. To glasovanje bo za tri leta in ne pomeni zvišanja dosedanjega mestnega upravnega daveka.

Ce tega davek ne izglasujemo, bo utrela mestna uprava 6,000,000 dolarjev dohodka in se zdačec ne bo mogla upravljati mesta na uspešen način.

X FOR Urban Redevelopment Bonds

ZA PREUREDITEV MESTA

Lansko leto so clevelandski volilci glasovali za izdajo bondov v vrednosti \$7,000,000 v namen tega programa. Iz vsega skupaj pa ni bilo nič, ker vrhovno sodišče države Ohio ni odobril zakona, na podlagi katerega so volilci za te bonde glasovali. Da bi seognili tej zaprek, namerava izdati mestna uprava te bonde v smislu "avtonomnih" določb.

Zato na zadevo volilce znova opozarjam. Vzvezna vlada bo prispevala k vsakemu dolarju mestnega denarja \$2.00 in zvezne blagajne. Če bomo torej glasovali za izdajo bondov v vrednosti 7,000,000 dolarjev za opravje bežnic in za pozidavo, bo mesto Cleveland imelo za preureditev na razpolago 21,000,000 dolarjev.

Glasujte (X) ZA predloge, ki se tičajo okraja Cuyahoga

X FOR County Welfare Levy

ZA OKRAJNI DOBRODELNI DAVEK

Davek za socialno skrbstvo v okraju Cuyahoga je samo obnovitev istega davka, za katerega ste volili l. 1951 za socialno skrbstvo našega okraja v letih 1953 in 1954. Letos jeseni moramo ponovno glasovati za ta davek, da bo tako naš okraj v letih 1955 in 1956 spet deležen tako uspešnega socialnega skrbstva, kakor doslej.

Ohriška in zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

X FOR County Government Building

ZA ZGRADITEV POSLOPJA OKRAJNE UPRAVE

Mnogo ljudi ne ve, da naša okrajna uprava nima svojega lastnega poslopja. Večinoma mislimo, da se nahaja okrajna uprava v poslopu okrajnega sodišča. Dejstvo pa je, da poslopje okrajnega sodišča ne more spravljati pod streho naraščajoče in različne oddelke vaše okrajne uprave, ki si izposoja prostor in ki najema lokale za svoje pisarne v najrazličnejših poslopijih.

Predlagamo vam v glasovanju izdajo dvajsetletnih bondov v vrednosti \$4,100,000, kar se bo obrestovalo po 2 1/4% in kar bo skupaj z že obredeno vsoto v znesku \$3,250,000, za kar ste v preteklosti že glasovali, omogočilo gradnjo šestnadstropnega poslopja na parceli, ki se nahaja ob križišču cest Ontario in Lakeside. Ta parcela je last okrajne oblasti. To pomeni 7/10 centa na \$100 centne.

Predlagamo vam v glasovanju izdajo dvajsetletnih bondov v vrednosti \$4,100,000, kar se bo obrestovalo po 2 1/4% in kar bo skupaj z že obredeno vsoto v znesku \$3,250,000, za kar se ste v preteklosti že glasovali, omogočilo gradnjo šestnadstropnega poslopja na parceli, ki se nahaja ob križišču cest Ontario in Lakeside. Ta parcela je last okrajne oblasti. To pomeni 7/10 centa na \$100 centne.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville High School, je zvečer pomagal v neki trgovini na Superior Ave., da je olajšal materi skrb za otroke. Kasneje se je vpisal na Heidelberg College v Tiffin, Ohio, kjer je bil med od-

zvezna vlada prispevata h krajnje odobrenim davkom vsote iz svojih blagajn v primerjavi zneskih. Če volilci okraja Cuyahoga ne bodo volili za obnovitev tega daveka za socialno skrbstvo, bo utrela blagajna za socialno skrbstvo v našem okraju državne in zvezne prispevke in se bo temu primerno okrajna služba za socialno skrbstvo znižala vsaj za 50%.

William je moral že kot mlad fant pomagati preživljati družino. Medtem ko je obiskoval Glenville

JOHAN BOJER:

IZSELJENCI

ROMAN

"Dober dan!" je rekel fant in mu ponudil roko.

Bil je njegov brat. Bil je Simen. Dve leti je prosjačil v pismih, naj mu pošlje vozno karto. Morten mu ni hotel ugoditi. Zdaj pa je stal pred njim.

XIII

Šla sta z Mortenom domov. Ko sta stopila v kočo, je Simen obstal in se ozrl po sironašnem prostoru. Ribiška koča! On pa je mislil, da je brat milijonar.

"Ampak ne!" mu je ušlo. "Da, sedi. Pa kako za božjo voljo si prišel sem?"

"Deset do dvanaest iz domačega okraja nas je prišlo. Polovica jih je ostala v mestu, ostali pa so se naselili tukaj v preriji."

"Spet deset do dvanaest iz našega okraja. Prav res, saj bodo kmalu vsi mladi ljudje odšli po svetu."

"Da, kaj naj pa počnejo?" "In z domačo zemljijo? Koliko ste je izkrčili na Kvidalu?"

Tedaj je oni spačili ustnice v nasmeh. "Količko si je pa ti izkrčil, ko si bil doma. Zato je treba denarja, si rekel, prav tako pravimo mi. Zato je treba denarja.

Morten je preslišal opazko. "Da, da, nisem mogel toliko posiljati domov. Nekega dne pa se bo že uredilo. Videl boš, da ni tako lahko. Nedavno so našo

zemljo tukaj vknjižili, potem smo kupili kos zemlje na preemption. Dobro smo kupili, a kljub temu je stalo denarja, nekoliko stotakov. In ali vidiš hiše? Še zmeraj imamo samo vole za vprego. Zdaj pa potrebujem nekaj tisočakov za lesene hiše, sicer vseh dvanašt sto maalov ni vredno pipe tobaka."

Simen sedi in se smehlja. Namenil se je bil povedati bratu resnico in vprašati ga, zakaj ni posiljal več denarja domov, ampak zdaj tega ne more. Saj brat tako siromašno živi kakor noben berač v stari domovini. In vendar vabi mladino, naj pride sem.

"Kako živi mati?" je vprašal Morten.

"Kakor po navadi. Pozdraviti te moram od vseh."

Pri besedi pozdraviti se je Morten okrenil, da skrije svojo ginjenost. Začutil je, da ga je življenje tukaj ujelo, da se je zmeraj bolj oddaljeval od matere in doma. Pričel je pripravljati večerjo. Simen pa je odprl torbo in vzel iz nje različne stvari. Zdaj je postavil zavoj pred brata.

"Kaj je to?" Morten je odmatal ovoj. Prikazal se je pisani prt rdeč in moder in bel. Obstal je in gledal.

"Ta prt je stekla mati za ... no, mislila je, če ... če se boš kdaj poročil."

Hm. Morten se je moral zno-

va okreniti.

Še nekaj se je prikazalo — naramnice, ki sta jih sestri spletli zanj. In par rokavic brez prstov, z vezeninami na njih. O dom, o dom! Ves Kvidal je v tem trenotku oživel pred Mortenom, ljudje in poslopija in živali, celo brušni kamen za skedenjem.

Razpletel se je pogovor med njima dolgo v noč. Morten je izprševal in izprševal. Brž sta se pogodila, da bo ostal Simen eno leto tukaj za plačo. Morten ni mogel več vsega sam zmagači in dninarja je bilo težko dobiti.

Drugega dne je Morten stal spet v cerkvi in mizaril, ko pričeta Anton Noreng in Per Foll in prineseta velik zaboč. Kaj naj zdaj to pomeni?

"Ali misliš, da se to lahko porabi?" vpraša Anton, ko sta postavila zaboč na tla.

Morten vidi, da je prižnica, osmerokotna, z izrezljanimi figurami v treh poljih. Ena predstavlja pač Mojzes s tablam, druga Abrahama, ki hoče darovati Izaka, tretja tesarjevega sina pred Pilatom. Ni težko videti, da so izrezljane z navadnim nožem, a Morten ne marjam poguma njemu, ki jih je napravil.

"Za božjo voljo, kateri mojster pa je to napravil?" ju vpraša.

"Tukajle stoji!" odgovori Per in pokaže zmagoslavno na Antonom. "Ampak ... ampak za to si potreboval veliko časa? In pri tebi nismo ničesar videli!"

"Mene pač nihče ne obišče," pravi Anton in se nasmehne.

Morten ga je naglo pogledal. Bilo je res. Čudno, kadar dobičlovek pečat malopridneža, nič ne pomaga, naj minejo leta in

naj se še toliko izpremeni. Požabili so, da bi ga obiskali. Zaradi vendar v zadnjem času je lepo napredoval, ima sam svojo kočo, vole in krave, in gospodari, kakor pač zna. In to svede umetno delo je znal zamolčati. Morebiti je zares odraščal s tem, da se je prisilil k molčanju celo leto dni.

"Pravi možakar si," pravi Morten in mu seže v roko.

Zdaj se približuje dan posvetne in ljudje hodijo od koče do koče in ne govorijo o ničemer drugem.

Ko Morten in Per nekoga dne stojita in se pogovarjata, se pripelje voz s konjsko vprego pred vrata in v hišo stopi rdečebračni Irec v praznični obleki. Odkrije se in nagovori Mortena v angleščini. Napravi cel govor.

Per ne more slediti. Morten ga pogleda in mu prevede. Irec hoče podariti cerkvi zvon, ki naj bi visel v zvoniku.

Per motri tuja s strani. "Prav ... hm. Pa on je vendar katolik?"

Morten se je nasmejal od vsega srca. "Zvon vendar zvoni zato prav tako dobro," mu pravi.

Hm. Per namrši obrvi in premišljuje. Končno zmaje z glavo. Ne, na to ne more stati.

Morten se znova nasmeje. Per je vse svoje življenje toliko govoril o svobodi in napredku. In o samodruštvu cerkve in njeni ozkosrčnosti. Torej globlje v njem to ni tičalo.

Irec se ozira od enega drugega in bi rad imel odgovor. Sicer pa prinaša pozdrave od Nemca, ki je pripravljen podariti majhne orgle, če mu dovolijo.

Per znova pravi hm in mora

izvolili so stavbni odbor za občinski svet. Spet stari naseljeni. Neprestano oni. Saj ni bilo čudno, da je marsikdo pričel godrnjati.

Pri tej priliki je povedal, s čim bo cerkev znotraj okrašena, in je dodal, da še nimajo nikake olтарne slike. Vendar, ali mu dovolijo obesiti nekaj,

kar je pravkar dobil od svoje metere? In pokazal je prt, ki ga je brat prinesel s seboj.

Norveške barve! Spominjalo je na zastavo. In bila je domača tkanina. Marsikaka žena v stanju je pač tudi vse leto dni živel tuščaj v divjini in neprestano pogrešal svetišča. Zdaj se je

naravnost oklenil tega, ki so ga končno postavili. Ali videti je prav tako, kakor bi ga hoteli krščanski bratje odgnati.

Tik pred posvetitvijo je skljalo po mizi. Župnika! Ne, vraga to vendar mi sami odločamo.

In tako napoči dan s sijajnim solnčnim vremenom. Sirokolska pšenica valje na ravnini. Niso več krpe njiv, kakor pri kočarjih v stari domovini. Ne, ravnine posejane zemlje so. In kmalu bo nemogoče pomagati si medsebojno pri delu. Vsak posameznik potrebuje ljudi in stroje zase.

V takem pričakovanju je pravi dan za posvetitev cerkve poljedelcev. Zdaj se oglaša zvon iz malega zvonika. To je Oluf Skaret, že več dni se vadil in končno je prišel veliki trenutek. Zdaj stoji tam zgoraj in zvoni in zvoni prve glasove zvona preko prostrane zemlje.

Fant je star sedemnajst let, nikačar še ni bil občutil takega vznemirjenja. Zdi se mu, kakor bi mnogi milj naokrog vzrepevala preria in se izprševala.

(Dalje prihodnjic)

1912

1953



Naznanilo in Zahvala

Žalostnega in potrtega srca naznačamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kratki bolezni zaspala v Gospodu naša mila hčerka in draga sestra

Veronika Primožič

Previdena s sv. zakramenti je zati snila svoje oči dne 16. septembra 1953.

Rojena je bila 4. novembra 1912 v Clevelandu.

Pogreb se je vršil 19. septembra 1953 iz pogrebnega zavoda Jos. Žele in Sinovi v cerkev sv. Vida, kjer je za po koj njene duše bila darovana sv. maša zadušnica. Po opravljenih verskih in cerkvenih obredih je njen truplo bilo prepeljano na pokopališče Kalvarija in tam položeno k zemeljskemu počitku v družinsko grobnico.

V dolžnost si štejemo, da se s tem iskreno zahvalimo č. g. Father Tomcu za obiske naše drage umrle v bolnici, za podelitev sv. zakramentov in za opravljeno sv. mašo zadušnico. Č. g. Father Varga in Msgr. Škrbec pa naj sprejmeta našo toplo zahvalo za asistenco pri sv. maši zadušnici.

Iz srca se zahvalimo vsem, ki so ob krstu naše drage pokojnice položili tako lepe vence cvetja ter ji s tem izkazali svojo ljubezen in zadnjo čast. Posebej se za vence zahvalimo uslužbenec tovarn Curtis Industries, Inc. in Fisher Body, našim bivšim sosedom iz E. 66. ceste in našim sedanim sedemdom iz Tarrymore Ave. in East Park Drive.

Srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše naše drage umrle.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so

pokojnico prišli kropit in molit ob njeni krsti, ko je ležala na mrtvaškem odru ter tudi vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti na pokopališče. Posebej naj sprejmejo našo zahvalo članice društva sv. Ane št. 4 SDZ za lepo slovo ob svoje umrle sestre.

Hvala pogrebcem, ki so nosili krsto pokojnice.

Srčna hvala vsem, ki so na dan pogreba dali brezplačno na razpolago svoje avtomobile za spremstvo na pokopališče.

Topla zahvala vsem, ki so nam pismeno ali ustmeno izrekli svoje sožalje ter tudi vsem, ki so nam ob času smrti pokojnice bili v pomoč.

Pogrebni zavod Jos. Žele in Sinovi pa naj sprejme našo iskreno zahvalo za vzorno urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Mila hčerka in draga sestra, počiva v miru v blagoslovjeni ameriški zemlji! Tako mlada in polna življenja si bila, pa prišla je smrt in Te ugrabila iz naše srečne družine. Sedaj pa je hiša prazna in pusta, nič več ni v njej življena. Za Teboj žaluje Twoja ljubeča mati, Twoj brat, sorodniki in prijatelji. Tolaži pa nas zavest, da se enkrat snidemo vsi pri ljubemu Bogu — nad zvezdam! Do takrat se Te bomo spominjali z ljubeznijo v naših mislih in molitvah.

Zalujoči ostali:

ANNA, mati

FRANK, brat

IVANA ŽELE, tetka

OSTALO SORODSTVO

Cleveland, Ohio, 30. oktobra 1953.

RE-ELECT

THE COALITION (INDEPENDENT) CANDIDATES

THEY ARE YOUR ASSURANCE OF CONTINUED

GOOD GOVERNMENT IN EUCLID

YOUR PRESIDENT OF COUNCIL

PRESIDENT OF COUNCIL



HARRY J. KNUTH

YOUR WARD COUNCILMEN

COUNCIL — WARD 1

COUNCIL — WARD 2

COUNCIL — WARD 3

COUNCIL — WARD 4



RALPH V. HILL



ANTHONY J. LANG



MICHAEL J. BOICH



HOWARD B. CRAWFORD

YOUR COUNCILMEN-AT-LARGE



JAMES P. BAILEY



HUGO H. LUX



JOHN H. RITTER



FRANK A. WELLING

PROTECT YOUR CITY FROM OUTSIDE INFLUENCES
Make No Mistake — Place An (X) Opposite Each Name

KENNETH J. SIMS
MICHAEL A. SPINO
HARRY J. KNUTH
Campaign Committee

The "Do It-Yourself" Movement

One of the revealing phenomena of the times — and one whose significance the economists and social historians haven't adequately covered as yet — has been the astonishing growth of the "do-it-yourself" movement. Millions of people, male and female alike, no longer rush to the phone to call a mechanic or a craftsman when something goes wrong. They do it themselves — and their efforts run the gamut from minor repairs to the plumbing to constructing a whole house with little or no outside help.

The most obvious reason for this is economic — the cost of labor. But it isn't the only reason. The five-day week has given the bulk of people far more leisure than they used to have, and thus the opportunity to do something besides rest up on their off-time. Furthermore, once people start doing some of the things that they used to hire others to do, and learn that they can wind up with an acceptable job, they enjoy it and find an abiding satisfaction in it. They can point to the result with pride.

Finally, the manufacturers of all kinds of goods, seeing this vast new market, naturally have jumped in and made do-it-yourself a great deal easier and less forbidding than it used to be. New kinds of wallpaper and paint applicators, small power tools for the home; new types of building materials — these and a thousand and one other wares for the non-professional repairman and builder are now universally sold. Many big-scale and small-scale advertisers stress do-it-yourself. And the publishing of books which show thru relatively simple texts and diagrams how to plumb, wire, carpenter, and so on has become a substantial business.

The do-it-yourself movement is by no means universal. The professional mechanics and artisans are keeping busy for the most part. But it has grown to an amazing extent in a very short period of time, and no end is in sight.



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

All Signs Point to the Slovenian Nat'l Home

Let's follow the crowd to Slovenian National Home this coming Sun., Nov. 1, 1953.

The Slovenc community will be spending an exciting afternoon witnessing two very colorful, musical productions.

A precise forty-voice chorus will respond in variable tempos to a popular cast of singers. We are very fortunate in having a group of enthusiasts offer their time, trained talent, and their very demanding efforts in presenting music and drama in its highest form.

This group of singers is also offering you the opportunity to better acquaint yourself with world-acclaimed masterpieces — and it is all at your fingertips.

Operas "Cavalleria Rusticana" and "Pagliacci" are being presented by Glasbena Matica this Sunday, Nov. 1, 1953 at 3:30 p.m. Price of tickets is \$1.00, \$1.50, \$2.00 and \$3.00. Seats reserved. Both productions are under Director Anton Schubel's supervision.

Letters to the Editor

Re-elect — John Fakult as councilman in the 32nd Ward on Nov. 3, 1953.

Our ward has had substantial improvements in the past two (2) years. Re-surfacing and repairing of streets.

Recreational facilities, playground at E. 193 Rd. and Mohican Ave., a playground which was really needed. Outdoor swimming pool at E. 164th and Grovewood Ave., almost completed which will be enjoyed by the children.

Plans have been completed for the construction of small craft harbor facilities and other, fishing, boating, etc.

Street lightning has been improved in some sections, traffic signals have been installed in badly needed places.

In general I believe John Fakult has been doing a good job for our ward, and certainly deserves being re-elected.

Ted Rossman

Death Notices

Bradac, Mary (nee Nose) — Wife of Anton, mother of Angeline Croop, Julia Firem, Anne Kimer, Pauline Bell, Frances Dvorak, Vera Starkey, Evelyn Marsky, Anton Residence at 4830 Green Rd., Wrensville Hts., O.

Kotorac, Julia, (nee Pecanic — Wife of Nicholas, mother of Ivan, Peter, sister of Anna Santek. Residence at 20551 Goller ve, Euclid.

Kastelic, Louis — Father of John, Mary Colnar, Rose Cigoi. Residence at 8101 Aetna Rd.

Lach, John — Father of John, Sophie Baraga, Agnes, Mary, brother of Frank. Residence at 1225 E. 61 St.

Mervar, Joseph — Husband of Josephine, father of Joseph, Mollie Tercek, brother of John, Mary Terlep. Residence at 15814 Huntmore Ave.

Medic, Elizabeth (nee Prevec) — Wife of Joseph, mother of Anne Fletcher, Joseph Jr., sister of Frank Prevec, Mary Lenarcic, Anna Korce. Residence at 1218 E. 169 St.

Misley, Ludwig — Son of Ludwig and Rose (nee Kovach), brother of Ray, James, Paul, Linda, grandson of Frances Misley, Martin and Mary Kovach. Residence at 17914 Brazil Rd.

Powali, Edwin S. — Husband of Jennie (nee Suhadolnik), father of Edwina Seifried, Dorothy, Clifford, Claude. Residence at 684 E. 113 St.

Pozar, Caroline (nee Maslic) — Wife of John, mother of Caroline Sustersic. Residence at 10510 Way Ave.

Stearns, Johanna S. (nee Thellman) — Mother of Paul, mother-in-law of Frances (nee Perme). Residence at 15404 Lake Shore Blvd.

Zupancic, Joseph — Father of Mary Ann, Francine, son of Frank and Mary (nee Galic). Residence at 444 E. 158 St.

Anton Pavli of 6514 Edna Ave., has returned home from the hospital and wishes to express his thanks to all for their visits, cards and gifts.

Mrs. Angela Drobnič of 91 E. 73 St., was taken to the Cleveland Clinic last week. We wish her a speedy recovery.

Washington, D. C. — After lending his new De Soto to his friend Thomas Cole, Karl Timothy took a look under the hood, found that his new engine had been replaced by an old 1950 model, asked police to arrest Cole, who explained: "I put that motor in my car to

Wedding Bells

Married last Saturday in St. Vitus Church were Martha Ann Seimich and Albert L Meglich. The groom is the son of Mr. and Mrs. Joseph Meglich of 1003 E. 64 St.

St. Vitus Church was the scene of the recent marriage of Mary Zorman, daughter of Mr. and Mrs. Frank Zorman of 15303 School Ave. and Louis Mohar.

Married October 24th in St. Vitus Church were Bogo Sluga and Cyril Kuret.

ANTON GRDINA, Sr.
1053 E. 62 St. HE 1-2088

SHORTS on SPORTS

By JIM DEBEVEC

Amateur Hockey Tryouts

On Way:

All boys who can skate and have the desire to learn how to play competitive hockey are invited to register from now until Nov. 7, at Recreation Div. Rm. 8, City Hall. Practice will begin early in November. The league schedules coincide with the Barons' game so that the youngsters play at 7 p.m. each evening the Barons play at home. They get a chance to compare their performances with the Barons' game which follows immediately at 8:30 p.m.

Eags Deer and Wildcat:

Waycross, Ga. — Alvin Boyd, out on a deer hunt, saw a deer come thrashing thru the brush toward him with a 30-pound wildcat clinging to its hindquarters. A single shot killed the deer, and wounded the cat which was finished off with two more quick shots.

4 Homers with Bases Full

Lead in Majors for Boone:

Ray Boone, the Cleveland discard who made a great comeback with the Detroit Tigers, crashed out four bases-loaded home runs during the 1953 season to lead all major leaguers in that department.

Boone's grand slam homers for the year tied a major league record held by nine other players, among them Babe Ruth and Lou Gehrig. Ray, who was dealt to Bengals in mid-June, clouted two of his bases-filled blows with the Indians, and two with Detroit.

Quite a Change:

When the New Castle Handicap was first run in 1937, it carried \$10,000 in added money. The 1953 running of the race was worth \$100,000.

Two of the Same for the Redlegs:

The Cincinnati Redlegs may have a couple of brothers on their pitching staff in the not too distant future.

Farm Director Bill McKechnie, Jr. announced recently the signing of Box Nuxhall, 22, of Hamilton, O., to a contract with the Redlegs' Farm Club at Tulsa in the Texas League. The rookie righthanded pitcher is a brother of southpaw Joe Nuxhall, who already is a member of the Cincinnati hurling staff, Force of Habit?

Don Penza is the fourth end since 1949 to be elected captain of the Notre Dame football team.

Know Any Good Names?

What's in a name? Well, the Philippines Games and Amusement Board thinks there is quite a lot when it comes to naming race horses. The board has passed a resolution ruling that horses can't be named after countries, saints, races (human), persons, societies and tities.

The ruling grew out of a complaint from fans over a horse named "Filipino", which ran second in a sweepstakes race.

"White Elephant" Sale

The ladies of St. Mary's PTU (Collinwood) are holding a "White Elephant" sale in the church basement, 15519 Holmes Ave., on Saturday and Sunday, Nov. 7 and 8. The sale will begin on Saturday at 1 p.m. till 6 p.m., and on Sunday from 9 a.m. to 3 p.m. Chairman of the sale is Helen Vukcevic, 15028 Cardinal Ave., UL 1-2881.

Get Your Movies

Many people have no idea that I have their wedding movies, mostly in color film, which would be worth a lot to them. I took these movies as a friendly gesture to them, not for my own sake. Therefore, I wish these people would come for them as sooner or later they will be glad to have them.

Further, I took movies of many home gardens, whose owners can have them. There are also some important funerals. Over the years I have acquired a lot of film which I have filed away.

You can call in person, by letter or telephone.

ANTON GRDINA, Sr.
1053 E. 62 St. HE 1-2088

Slovenian Group on TV Saturday

The Yugoslav Cultural Gardens group will present a special TV program Sat., Oct. 31st from 5 to 6 p.m. on Station WXEL, Channel 9.

All participants will be in typical nationality costume. The musical program will be under the direction of maestro Anton Schubel. Appearing will be soloists in a variety of songs, the male chorus "Slovan", Mr. Ivan Zorman in a piano solo and Richard Vadnall's Orchestra. Greetings and spot announcements will be by Anton Grdina, Mrs. Frank Mervar, John L. Mihelich, John Taucher, Ivan Zorman. The public is invited to attend the broadcast at station WXEL, formerly the Lake Theatre, 17th and Euclid Ave. The admission is free but you must be there by 4:30 p.m.

Halloween Social

With a song in their hearts and a smile on their lips the happy crowd attended the CYO Halloween Social at St. Vitus Gym last Wed., Oct. 21, tripped the light fantastic to the tantalizing tunes of the Slogar trio. Altho polkas, two-steps, jitterbugs, and of course the popular Bunny Hop, were the main course on the menu for the evening.

Planning was also laid for the Semi-Formal to be held sometime late in November. So far the following things have been decided:

1. The boys will wear suits and the girls formal, that they already own or have borrowed from an older sister, cousin, girl friend, etc.

2. The corsages will all be the same, varying only in color, and can be procured from Jimmy Slapnik's Florists.

3. The dance itself will last till 10 o'clock after which everyone will go to some restaurant, as yet undecided, together. There will also be crowning of the Blessed Virgin by a Queen to be picked at the dance.

4. Father Tomic is providing private taxi service which will take each person thru the entire evening from the time they leave their house until they arrive home.

5. The bids for this formal, which is by invitation only, are \$1.00.

St. Vitus Men's Bowling League

October 22, 1953

Cimperman Mkt. had the hottest evening as they took 3 points from Al and Ann's Tavern. Their young left-hander Bill Dylewski shot the highest single game of all the season. His 260 goes to the top of the board. His total 609 was highest series of the year. The Cimpermans total 2675 was high for the teams, while Clover Dairy hit 957 for best single team effort. Brodnick Bros. acted as giant killers when they whitewashed the Chas. and Olga Slapnik Florists in a close series. Frank Skrobak 201-524 was the winner.

Remember! — Under present election law, it is necessary to place an X before each name.

Births

A bouncing baby boy, their first, weighing 7½ lbs., was born Monday at the Polyclinic Hospital to Mr. and Mrs. Donald Slapnik of 6102 St. Clair Ave. The proud grandparents are the well known Mr. and Mrs. Louis Slapnik of the above address and Mr. and Mrs. John Gerbec of 983 Addison Rd. Congratulations!

Mr. and Mrs. Method Milac of 1032 E. 74 St. announce the birth of their first child, a baby boy. Mr. Milac is the director of the singing chorus Korotan. Congratulations!

The stork brought company for little sister when a baby boy was born last week to Mr. and Mrs. Leo Ladha of 1389 E. 55 St. This event makes Mr. and Mrs. Leo Ladha Sr., of 1336 E. 55 St., grandparents for the second time. Congratulations to all!

A baby boy was born to Mr. and Mrs. Fabian of 2118 W. 95 St. which makes Mr. and Mrs. Fr. Filipovic of 4003 E. 43 St., grandparents for the second time. Congratulations!

The ruling grew out of a complaint from fans over a horse named "Filipino", which ran second in a sweepstakes race.

"White Elephant" Sale

The ladies of St. Mary's PTU (Collinwood) are holding a "White Elephant" sale in the church basement, 15519 Holmes Ave., on Saturday and Sunday, Nov. 7 and 8. The sale will begin on Saturday at 1 p.m. till 6 p.m., and on Sunday from 9 a.m. to 3 p.m. Chairman of the sale is Helen Vukcevic, 15028 Cardinal Ave., UL 1-2881.

Halloween Dance

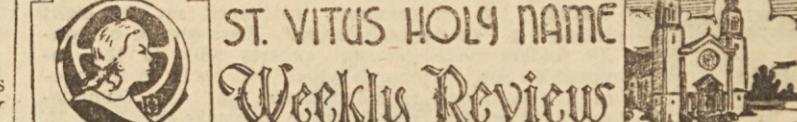
St. Mary's Court No. 1640 of the Catholic Order of Foresters is holding a Halloween Masquerade Dance on Oct. 31st at 8 p.m. until ?? at the Slovenian Home on Holmes Ave. There will be two prizes: one for the best costume and one for the most unusual costume. Music will be furnished by that fine Al Strukel Orchestra. It is not necessary to wear a costume and for a donation of 75 cents there is no better way of celebrating Halloween.

Further, I took movies of many home gardens, whose owners can have them. There are also some important funerals. Over the years I have acquired a lot of film which I have filed away.

You can call in person, by letter or telephone.

ANTON GRDINA, Sr.
1053 E. 62 St. HE 1-2088

ST. VITUS HOLY NAME Weekly Review



Halloween Social

With a song in their hearts and a smile on their lips the happy crowd attended the CYO Halloween Social at St. Vitus Gym last Wed., Oct. 21, tripped the light

fantastic to the tantalizing tunes of the Slogar trio. Altho polkas, two-steps, jitterbugs, and of course the popular Bunny Hop, were the main

course on the menu for the evening.

Planning was also laid for the Semi-Formal to be held sometime

late in November. So far the following things have been decided:

1. The boys will wear suits and the girls formal, that they already

own or have borrowed from an older sister, cousin, girl friend, etc.

2. The corsages will all be the same, varying only in color, and can be procured from Jimmy Slapnik's Florists.

3. The dance itself will last till

10 o'clock after which everyone

will go to some restaurant, as yet

undecided, together. There will

This and That from Washington

By Congressman Frances P. Bolton

GOLDEN DAYS OF HARVEST. A few days ago I received a truly inspirational "thank you" from Lt. Col. Arne Lekson of the Salvation Army in Washington. In expressing appreciation for a supply of used file folders made possible by a much-needed overhauling and simplification of my filing system, Col. Lekson said: "This valuable gift arrived at a time when it was most needed. Our own supply was at low ebb, and we were about to purchase a new stock. It will, we feel sure, be of interest to you to know that your discards have saved us considerable money. We appreciate very much your kindly thoughtfulness in considering our work at this time."

How rewarding it would be if we could think more regularly of these and other gallant workers who have dedicated themselves to serving mankind. They work so tirelessly and put to such careful use any money or goods received by them!

We Americans have so much and are so inclined to waste our substance. During these golden days of harvest, when Red Feather giving and Thanksgiving should be uppermost in our thoughts, let's rummage a bit in attic, basement and garage. Or better still, let's part with something that is not just a discard but which, if carefully given through the Salvation

An Open Letter to the Editor of the Cleveland Plain Dealer

By Our

Washington Correspondent
Washington, D. C. — The most surprising attack against the Slovenians in the Free Territory of Trieste, who oppose Tito and a new Italian expansion, was the proposal of the Cleveland Plain Dealer. Since many ancestors of citizens of Slovenian descent were born in the beautiful Adriatic seaport or in its immediate environment, Slovenian Americans raise their voices to protest to ideas imitating the Nazis and the Communists.

The Cleveland Plain Dealer, which is subscribed by many citizens of Slovenian descent in Cleveland, proposed to the government of the US to commit a Hitler-like crime — evacuation of the Slovenian population from the historical Slovenian seaport as well as from the entire Zone A, which includes an entire Slovenian territory... Does the editor of the Cleveland Plain Dealer realize what human tragedy means — the forced uproot of 100,000 people whose ancestors lived in the area for over 1300 years, while the majority of the Italian population immigrated within the last 50 years?

Not a long time ago, Sir, millions of people in Central and Eastern Europe have been expelled from their homes by the Nazi invaders who followed the policy of Hitler's "New order" based on theories of racial, national, and linguistic discrimination and brutal force. Everyone can see easily that such a policy did not bring peace and justice to Europe, but caused a reaction of the persecuted nations, a reaction so often exploited by the Communist Party and its front organizations.

Do you realize, Sir, that 100,000 population would be robbed of their traditional homes and sent — where? To Tito's Yugoslavia, which dictatorship and religious persecution so many of them experience?

posed and denounced? To new camps waiting for an uncertain future at the time when most countries refuse to accept immigrants, especially immigrants who are followed by some sick and aged people who do not seem to be an advantage to the economy of the country? I hope, Sir, you did not mean to propose to send to Tito people who oppose the Communist dictatorship, for that is just what Tito would like very much to destroy any political movement opposed to his own... Would that be the American reward for the democratic Slovenians fighting against Fascism since its beginning and against Communism not understood by the Western Democracies?

What about it if the wheel of the history would turn against Italy? Would not the Slovenians be just as well justified to expell the Italians down to Venice?

No Sir, with forced expatriation the national problems of Europe would never be solved, for the force and power would always dictate and persecute the weaker.

We Americans of Slovenian descent rejected any proposals of the Nazi and Communist brutal force which the Cleveland Plain Dealer likes to impose in Europe. Such policy applied for the second time in Central Europe would play in favor of Communism, which would proclaim national justice and equality of languages to the persecuted peoples to win them for its cause. To apply such a policy in Europe would mean to help Communism to win her and to estrange the nations from the West... That is precisely the trap in which sinister forces are trying to mislead our American leadership... Did you notice that the Italian Communist leader signor Togliatti greeted our decision to deliver Trieste to Italy and regretted that Italy is denied a much larger territory for her expansion?

In our opinion, the best solution for Central European national problems would be the national policy applied by the Republic of Switzerland, where also the smallest language — the Rhaeto-Romanian — spoken by only 100,000 people received the right to be a state's language... That is our program, Sir, as well as the program of the democratic Slovenians abroad opposing Tito as well as an Italian and German expansion and aggression toward the Slovenian soil.

The Slovenians looking toward the US as champion of Freedom and Justice hoped that the American public opinions would support their program and stop the support of aggression as it did during World War II and the war in Korea.

I hope, Sir, that your paper will stop supporting an Italian expansion opposed by the Slovenians in the entire recent history, for the Slovenians have been its first victims in 1866 and in 1918. I hope that your paper will support the

only justified policy for the US in Europe — the protection of the small nations based on principles of Democracy and Justice.

Regardless of the unjustified decision of our government citizens of Slovenian descent will remain in favor of a Free Territory of Trieste backing their countrymen organized in anti-Communist organizations.

Book Fair For Young People

Gov. Frank J. Lausche will be one of the principal guests at the first Cleveland Book Fair for Children and Young People to be held during the week of Nov. 2nd thru Nov. 8, at the Cleveland Museum of Natural History.

A day-by-day program including important personalities, authors musical and dance groups has been arranged to delight every taste and interest.

Over three thousand newly-published books for children and young people, arranged according to subject, age group and title, will be on display. Many of these books will be keyed to exhibits of natural history subjects at the Museum.

Among the many special attractions of the week-long Book Fair will be model airplanes, gem cutting, the traveling zoo, "Ohioana" and visits to the Planetary museum.

In 1904, Župančič published a new collection of poetry "Čez plan", dedicated to the memory of his friend poet Murn. In the new collection of poetry there was not much left from his early naturalism. The poet turned to symbolism meditating about the secret links between the moment and eternity. The collection proved a great progress and the beautiful poems dedicated to the memory of poet Murn will remain an eternal treasure of the Slovenian poetry.

In 1904, Župančič published a new collection of poetry "Čez plan", dedicated to the memory of his friend poet Murn. In the new collection of poetry there was not much left from his early naturalism. The poet turned to symbolism meditating about the secret links between the moment and eternity. The collection proved a great progress and the beautiful poems dedicated to the memory of poet Murn will remain an eternal treasure of the Slovenian poetry.

Four years later, the poet celebrated his 30th birthday by publishing a new collection "Samogovori" (Monologues). The poet started to think about himself and to solve different questions of the relation between men and art. His conscience of a poetical mission became stronger. Župančič became the poet of his beautiful suffering homeland which he did not forget during his life in foreign countries.

After his permanent return to Slovenia, he wrote poetry again for the youth and translated some from German. His original poetry for children collected in the books "Ciciban in še kaj" and "Sto ugnak" became a golden book of the Slovenian youth.

The end of World War I brought two more collections of poetry. "Mlada pota" (Young Ways) was a selection of his best earlier poetry, while "V zarie Vidove" (Toward the Dawn of St. Vitus Day) was dedicated to his wife. The love for her and the homeland became the most important motives of Župančič's poetry. Poems in the collections were the strongest expression of the suffering nation during and after the war. The poet asked the diplomat drawing new border lines not to forget the four Slovenian border cities Celovec, Maribor, Gorica, and Trst (Trieste) and expresses the wish:

"Slovenska misel vzpljuj,
vrzi se do nebes!
Po razponu tvojih kril
bo meril narod čilost svojih sil."

LET'S EXPLORE OHIO

Courtesy The Standard Oil Co. (Ohio)

The group of mounds and earthworks at Newark are among the ten thousand or more evidences left in Ohio by the prehistoric Indians known as the Mound Builders. Today the Ohio State Archaeological and Historical Society maintains a public park of 138 acres including the remains of the original works which have survived to this day.

Visitors from all over the world have journeyed to Newark to see these earthworks. The great circle encloses some 25 acres with a wall from eight to fourteen feet in height. In the center of this circular earthwork is an earthen reproduction of a bird with outspread wings. The large octagonal earthworks is connected with a small circular enclosure by parallel walls.

many, Switzerland, and France and became in 1912 the administrator of the Bureau of Archives at the City Hall of Ljubljana. His work with the theater helped him to become a program manager of the Ljubljana Drama Theater after the liberation in 1918. At the establishment of the Slovenian Academy of Arts and Sciences in 1938 Župančič became its member. After World War II, the celebrated poet became the president of the Communistic National Parliament.

As a poet, Župančič started to contribute poetry to Slovenian students' magazines. His first poems proved the influence of the national poetry and an interest in the nature and motives from his native village. In the students' circle, Župančič started to admire Ukrainian poetry and became partly influenced by the solemnity of the Ukrainian "duma".

In Vienna, Župančič joined the Slovenian literary club and read French poetry that influenced him very much. In 1899, he published his first collection of poetry "Časopojnosti", which proved a tendency toward impressionism.

In accordance with the Western European symbolists desiring the simplicity and tenderness of the fairy-tale, Župančič often turned to writing poetry for children and published a collection "Pisanice" (Painted Easter Eggs) in 1900.

In 1904, Župančič published a new collection of poetry "Čez plan", dedicated to the memory of his friend poet Murn. In the new collection of poetry there was not much left from his early naturalism. The poet turned to symbolism meditating about the secret links between the moment and eternity. The collection proved a great progress and the beautiful poems dedicated to the memory of poet Murn will remain an eternal treasure of the Slovenian poetry.

Toward the end of his life, the celebrated poet published in 1945 his last collection of poetry "Zimzelen pod snegom" (Evergreen under the Snow), but he had to confess to himself to have lost the poem he loved in his younger days. The second and third part of his last collection were dedicated to the war and revolution. At that time, the poet did not have any more the same judgment about dictatorships and terror as he used to have during and after World War I, for he praised the Bolsheviks and Tito's terror changing his poetry to a mere expression of political belief. The latter poetry lost the artistic value and became popular just because of the name of the celebrated poet. His political poetry lost the diction and creative froce of the former Župančič the Slovenians knew before World War II. That poetry became a naturalistic blasphemy, although it seemed that the poet slighted

(Slovenian thought, climb to the sky! By wings and their length we'll measure the strength.)

The collection "V zarie Vidove" was a masterpiece of the style of expressionism in the Slovenian poetry.

After World War I, Župančič devoted all his time to the Slovenian theater. Besides an original drama "Veronika Desenška" (Veronica of Desenice), taking again the historical background of the counts of Celje, the poet proved to an excellent translator of English, French, and German dramas. He translated almost the entire dramatic work of Shakespeare from the English, Molire's "Tartuffe" and Rostand's "Cyrano de Bergerac" from the French, and Hoffmannsthal's "Jedermann" from the German language. As far as the language and style was concerned, his dramatic translations became original works, thus making the translator the best interpreter of the European drama for the Slovenian audience.

Not much of Župančič's works were written in prose. Beside a number of critiques, he became also an excellent translator of English and Russian prose by translating Dickens and Galsworthy from the English and a wonderful Pushkin's fairy-tale from the Russian language.

Aspirins break down into two acids which are mild gastric irritants. Vitamin capsules deteriorate if moisture gets inside. The last caked bits of tonics, cod-liver oil, other vitamin oils and milk of magnesia can cause diarrhea.

ly realized his mistake hoping to find the way to the truth he deserved during all his life.

As a lyrical poet, Župančič revived the Slovenian lyrical poetry with impressionism and expressionism. Toward World War I, he acquired a creative force and diction to become the greatest Slovenian poet after Prešeren. His poetical language was colorful and rich on poetical figures. The form of his poetry was usually free verse in which he developed a new Slovenian poetical style.

In the Slovenian literature, Župančič poetry will live to prove of a greater poet than man.

Next Week:

The Fight for the Equality of the Slovenian Language Before World War I.

(Clip and save for your scrapbook of the history of your ancestors.)

What's on Your Medicine Shelf?

Iodine evaporates, making the concentration stronger and can cause skin burns. Eye drops may contain adrenalin which decomposes. Others acquire a moldy growth which will introduce a foreign substance into the eye.

Vitamin capsules deteriorate if moisture gets inside.

The last caked bits of tonics, cod-liver oil, other vitamin oils and milk of magnesia can cause diarrhea.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of

MIHALJEVICH BROS. CO.

6424 ST. CLAIR AVE.

With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.

Office Hours: 9 A.M. to 6 P.M.

Charles & Olga Slapnik FLOWER SHOP
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave.—EX 1-2134

Rich's Auto Body Shop

COMPLETE AUTO SERVICE
Painting - Motor Service
Ignition - Brake Service
1078-80 East 64th Street
Tel. HE 1-9231 — HE 1-4947

For Your Freezer
We cut, prepak and deliver any amount of meat

ZLATE'S MARKET
662 E. 140 St. MU 1-9160

Nearly everyone wants the feeling of security brought by saving, or wants the money to buy something important. The sensible way, of course, to acquire these things is by saving a little out of each paycheck. Our savings accounts will help you build up this good savings habit. Why not start an account now?

Accounts Insured to \$10,000

CURRENT RATE
2 1/2% per year

ST. CLAIR SAVINGS-LOAN CO.
6235 ST. CLAIR HE 1-5670
611 E. 175th St. IV 4-7800

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS
1053 East 62 St.
COLLINWOOD OFFICES:
17002-10 Lakeshore Blvd.
15301 Waterloo Road
HENderson 1-2088

for perfect winter comfort
get the furnace with
"Magic-Action" Valve
(It assures ideal comfort regardless of pressure conditions and)
"FINGER-TIP" IGNITER
(It lights the furnace at the touch of a button)...and
"SAFETY SENTINEL" PILOT
(It never lets your furnace go out)

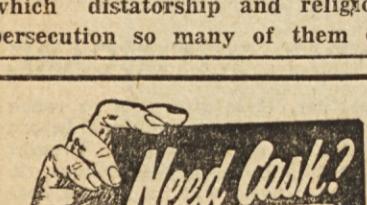
bryant® 319™ GAS-FIRED,
FORCED AIR
Convenient terms — call us for an estimate

FOR PROMPT SERVICE CALL

JOE AHLIN
SHEET METAL & FURNACE
ROOFING — GUTTERS — SPOUTING
613 East 99th St.
Phone GL 1-7630
— 36 MONTHS TO PAY —
Make Your Payments With Your Gas Bill

Music by Al Strukel's Orchestra

Donation 75c



WE SPECIALIZE IN LOW COST LIFE INSURANCE AND AUTOMOBILE LOANS

NORTH AMERICAN BANK
15619 WATERTON ROAD
6131 3496
ST. CLAIR AVE. EAST 93RD ST.

ST. MARY'S COURT
No. 1640 C.O.F.

Halloween Dance

Saturday, October 31, 1953

at 8:00 p.m.

SLOVENIAN HOME on HOLMES AVE.